









Hören / écouter / ascoltare / listening







| CEFR | | code | LINGUALEVEL, ESP/PEL | TRADUCTION FRANCAISE | TRADUCTION ITALIENNE | TRADUCTION ANGLAISE |
|-------|---|------|---|---|---|---|
| A 1.1 | ? | Ho02 | Wenn langsam und deutlich gesprochen wird, kann ich einfache, häufig gebrauchte Ausdrücke verstehen, z.B. «Ja», «Nein», «Hallo», «Guten Tag», «Auf Wiedersehen», «Entschuldige». (Ho02) | Si l'on parle lentement et distinctement, je peux comprendre des expressions simples et très courantes, par exemple «oui», «non», «salut», «bonjour», «au revoir», «pardon». (Ho02) | Riesco a capire espressioni semplici e ricorrenti, se sono formulate in modo lento e chiaro, per es. «Sì», «No», «Ciao», «Buon giorno», «Arrivederci», «Chiedo scusa». (Ho02) | When people speak slowly and clearly, I can understand simple and very common expressions such as «yes», «no» «hi», «good morning», «goodbye», «sorry». (Ho02) |
| A 1.1 | ? | Ho03 | Wenn jemand diese Sprache spricht, dann kann ich manchmal Wörter heraushören, die ich schon aus anderen Sprachen kenne (z.B. «international», «aktiv»). (Ho03) | Lorsque quelqu'un parle cette langue, je peux parfois repérer des mots que je connais déjà dans d'autres langues (par exemple «international», «actif»). (Ho03) | Quando qualcuno parla questa lingua, riesco talvolta a riconoscere delle parole che conosco già da altre lingue (per es. «internazionale», «attivo»). (Ho03) | When someone is speaking this language, I can sometimes recognise words which I already know in other languages (for example «international», «active»). (Ho03) |
| A 1.1 | ? | Ho04 | Ich kann in einfachen, kurzen Hörtexten, die langsam und deutlich gesprochen werden, Wörter, Namen und Zahlen verstehen, die mir bereits bekannt sind. (Ho04) | Je peux comprendre des mots, des noms et des nombres que je connais déjà dans des enregistrements simples et courts, s'ils sont prononcés lentement et distinctement. (Ho04) | Riesco a capire parole, nomi e numeri a me già noti in testi audio brevi e semplici, se pronunciati lentamente e in modo chiaro. (Ho04) | In simple and short recordings which are spoken slowly and clearly, I can understand words, names and numbers I already know. (Ho04) |
| A 1.1 | ? | Ho11 | Ich kann einfache Fragen verstehen, die mich direkt betreffen; ich verstehe z.B., wenn mich jemand nach dem Namen oder der Adresse fragt. (Ho11) | Je peux comprendre des questions simples qui me concernent directement, par exemple lorsque quelqu'un me demande mon nom ou mon adresse. (Ho11) | Riesco a capire domande semplici che mir riguardano direttamente, per es. situando qualcuno mi chiede il nome o l'indirizzo. (Ho11) | I can understand simple questions which directly concern me, for example when someone asks me my name or my address. (Ho11) |
| A 1.1 | ? | Ho13 | Wenn sich andere vorstellen, kann ich wichtige, einfache Informationen verstehen, z.B. wie sie heissen, wie alt sie sind und woher sie kommen. (Ho13) | Lorsque d'autres personnes se présentent, je peux comprendre des informations importantes simples comme leur nom, leur âge et leur provenance. (Ho13) | Quando gli altri si presentano riesco a capire informazioni essenziali e semplici, per es. il nome, l'età e la provenienza. (Ho13) | When other people introduce themselves, I can understand simple important information such as their name and age and where they come from. (Ho13) |
| A 1.1 | ? | Ho14 | Ich kann in der Schule einfache Anweisungen verstehen wie «Steh bitte auf!», «Komm zu mir!», «Schliess bitte die Tür!». (Ho14) | Je peux comprendre des consignes simples à l'école, comme «Lève-toi, s'il te plaît !», «Viens vers moi !», «Ferme la porte, s'il te plaît !». (Ho14) | A scuola riesco a capire semplici istruzioni come «Alzati per favore!», «Vieni qui!», «Chiudi la porta per favore!». (Ho14) | I can understand simple classroom instructions, such as «Stand up, please», «Come here» or «Close the door, please». (Ho14) |
| A 1.1 | ? | Ho21 | Ich kann einfache Aufgaben und Anleitungen verstehen, vor allem wenn auch noch mit Bildern oder Handbewegungen gezeigt wird, was ich tun soll. (Ho21) | Je peux comprendre des tâches et des consignes simples, surtout si l'on se sert également d'images ou de gestes de la main pour m'indiquer quoi faire. (Ho21) | Riesco a capire istruzioni e consegne semplici, soprattutto quando vengono accompagnate da immagini o gesti per farmi capire quello che devo fare. (Ho21) | I can understand straightforward tasks and instructions, especially when pictures or manual gestures are used to help me understand what to do. (Ho21) |








Handlungsbezogene Deskriptoren aus Lingualevel / descripteurs orientés vers l'action tirés de Lingualevel / descrittori orientati all'azione tirati di Lingualevel / action-oriented descriptors of Lingualevel







| | | | | | | |
|-------|---|------|---|--|--|---|
| A 1.1 | ? | Ho22 | Wenn langsam und deutlich gesprochen wird, kann ich einfache Informationen verstehen, die über einen Gegenstand gegeben werden (z.B. welche Grösse und Farbe ein Ball hat, wem er gehört und wo er ist). (Ho22) | Si l'on parle lentement et distinctement, je peux comprendre des informations simples à propos d'un objet (par exemple la taille et la couleur d'un ballon, à qui il appartient et où il se trouve). (Ho22) | Se si parla lentamente e in modo chiaro, riesco a capire delle informazioni semplici su un oggetto (per es. che colore e dimensione ha un pallone, a chi appartiene e dove si trova.) (Ho22) | If the person speaking talks slowly and clearly, I can understand simple information about an object (for example, the size and colour of a ball, who it belongs to and where it is. (Ho22) |
| A 1.2 | ? | Ho01 | Ich kann z.B. in einem Geschäft verstehen, was etwas kostet, wenn sich der Verkäufer darum bemüht, dass ich ihn verstehe. (Ho01) | Je peux comprendre, par exemple dans un magasin, le prix d'un article si le vendeur fait des efforts pour que je le comprenne. (Ho01) | In un negozio riesco a capire quanto costa un prodotto, se il venditore si sforza a farsi capire. (Ho01) | I can understand, for example in a shop, how much something costs, if the salesperson makes an effort to help me understand. (Ho01) |
| A 1.2 | ? | Ho07 | Ich kann verstehen, wenn mir jemand sagt, wo etwas ist oder in welche Richtung ich gehen soll. (Ho07) | Je peux comprendre lorsque quelqu'un me dit où quelque chose se trouve ou dans quelle direction je dois aller. (Ho07) | Riesco a capire quando qualcuno mi dice dove si trova qualcosa o in quale direzione devo andare. (Ho07) | I can understand when someone tells me where something is or in what direction I should go. (Ho07) |
| A 1.2 | ? | Ho08 | Ich kann einfache Rechnungen mit «plus», «moins» und «mal» verstehen. (Ho08) | Je peux comprendre des calculs simples avec «plus», «moins» et «fois». (Ho08) | Riesco a capire semplici calcoli con «più», «meno» e «per» (addizioni, sottrazioni e moltiplicazioni). (Ho08) | I can understand simple calculations using «plus», «minus» and «times». (Ho08) |
| A 1.2 | ? | Ho09 | Ich kann verstehen, was gesagt wird, wenn langsam und sorgfältig gesprochen wird und wenn es zwischendurch lange Pausen gibt. (Ho09) | Je peux comprendre ce qui se dit à condition que l'on parle lentement et distinctement et qu'il y ait de longues pauses de temps en temps. (Ho09) | Riesco a capire quando qualcuno parla lentamente, in modo chiaro e con delle lunghe pause. (Ho09) | I can understand what is being said provided that people speak slowly and carefully and that there are long pauses from time to time (Ho09) |
| A 1.2 | ? | Ho10 | Ich kann einige Wörter und Ausdrücke verstehen, wenn es z.B. um mich selbst, meine Familie, die Schule, die Freizeit oder meine Umgebung geht. Es muss aber langsam und deutlich gesprochen werden. (Ho10) | Je peux comprendre quelques mots et expressions, lorsqu'il est question par exemple de moi-même, de ma famille, de l'école, des loisirs ou de mon environnement. Mais pour cela, il faut parler lentement et distinctement. (Ho10) | Riesco a capire alcune parole ed espressioni chesi riferiscono a me, alla mia famiglia, alla scuola, al tempo libero o all'ambiente in cui vivo, se si parla in modo lento e chiaro. (Ho10) | I can understand some words and expressions, when people are talking about me, my family, school, my free time or my surroundings but only if they are talking slowly and clearly. (Ho10) |
| A 1.2 | ? | Ho12 | Wenn langsam und deutlich gesprochen wird, kann ich einfache Wörter und ganz kurze Sätze über mich, die Familie oder die Schule verstehen. (Ho12) | Si l'on parle lentement et distinctement, je peux comprendre des mots simples et des phrases très courtes concernant la famille, l'école ou moi-même. (Ho12) | Quando si parla in modo lento e chiaro, riesco a capire semplici parole e frasi molto brevi riferite a me, alla famiglia o alla scuola. (Ho12) | If the person speaking talks slowly and clearly, I can understand simple words and very short sentences concerning myself, the family, school etc. (Ho12) |
| A 1.2 | ? | Ho17 | In Situationen, die mir gut bekannt sind, kann ich Zahlen und andere kurze Informationen verstehen; ich kann z.B. in einem CD-Laden oder bei McDonald's verstehen, wie viel etwas kostet. (Ho17) | Dans des situations que je connais bien, je peux comprendre des chiffres et d'autres informations courtes ; je peux comprendre par exemple le prix d'un article dans un magasin de CD ou chez McDonald's. (Ho17) | In situazioni familiari riesco a capire numeri e altre brevi informazioni; riesco per es. a capire quanto costa qualcosa da McDonald's o in un negozio di CD. (Ho17) | In familiar situations I can understand figures and other short pieces of information; for example, I can understand the price of an item in a shop selling CDs or at McDonald's. (Ho17) |







| | | | | | | |
|-------|---|------|---|---|---|--|
| A 1.2 |  | Ho26 | Ich kann in klaren Lautsprecherdurchsagen Zahlen, Preise und Zeiten verstehen, z.B. am Bahnhof oder in einem Geschäft. (Ho26) | Je peux comprendre les chiffres, les prix et les heures dans un message clair diffusé par haut-parleur, par exemple à la gare ou dans un magasin. (Ho26) | Riesco a capire comunicazioni chiare su numeri, prezzi e orari fatte con l'altoparlante, per es. alla stazione o in un negozio. (Ho26) | I can understand figures, prices and times given in a clear announcement by loudspeaker, for example at a railway station or in a shop. (Ho26) |
| A 1.2 |  | Ho29 | Wenn ich einem Gespräch zuhöre, in dem sehr langsam und sehr deutlich gesprochen wird, kann ich Wörter und kurze Sätze aufschnappen und verstehen (z.B. bei einem Gespräch zwischen Kundin und Verkäuferin in einem Geschäft). (Ho29) | En écoutant une conversation, je peux repérer des mots et des phrases courtes et les comprendre, à condition que l'on parle très lentement et très distinctement (par exemple une conversation entre une cliente et une vendeuse dans un magasin). (Ho29) | Quando ascolto una conversazione in cui si parla in modo molto lento e chiaro, riesco a captare e capire singole parole e frasi brevi (per es. in un negozio, nel colloquio tra cliente e venditrice). (Ho29) | When listening to a conversation, I can identify words and short sentences and understand them, provided that people talk very slowly and very clearly (for example a conversation between a customer and a salesperson in a shop). (Ho29) |
| A 1.2 |  | Ho31 | Ich kann verstehen, was jemand über die Farbe und die Grösse von Autos, Häusern usw. sagt; ich kann auch verstehen, wem diese Sachen gehören. (Ho31) | Je peux comprendre ce que quelqu'un dit à propos de la couleur et de la taille de voitures, de maisons, etc. ; je peux aussi comprendre à qui appartiennent ces choses. (Ho31) | Riesco a capire quando qualcuno sta parlando del colore e delle dimensioni di un'automobile, di una casa ecc.; riesco anche a capire a chi appartengono queste cose. (Ho31) | I can understand what people are saying about the colour and size of cars, houses, etc.; I can also understand who these things belong to. (Ho31) |
| A 1.2 |  | Ho33 | Wenn langsam und deutlich gesprochen wird, kann ich kurze Gespräche über Themen verstehen, die mir gut bekannt sind (z.B. Schule, Familie, Freizeit). (Ho33) | A condition que l'on parle lentement et distinctement, je peux comprendre des conversations courtes sur des sujets que je connais bien (par exemple école, famille, loisirs). (Ho33) | Se si parla in modo chiaro e lento, riesco a capire brevi conversazioni su temi familiari (per es. scuola, famiglia, tempo libero). (Ho33) | Provided that people talk slowly and clearly, I can understand short conversations on subjects I am familiar with (for example school, family, hobbies). (Ho33) |
| A 1.2 |  | Ho34 | Ich kann verstehen, wenn jemand langsam und mit einfachen Worten von sich und seiner Familie erzählt. (Ho34) | Je peux comprendre lorsque quelqu'un parle de lui-même et de sa famille en s'exprimant lentement et avec des mots simples. (Ho34) | Riesco a capire quando qualcuno parla lentamente e con parole semplici di se stesso e della sua famiglia. (Ho34) | I can understand when people are talking about themselves and their families if they speak slowly and use simple words. (Ho34) |
| A 2.1 |  | Ho15 | Wenn ich zuhöre, wenn jemand anders in einem Geschäft mit einer Verkäuferin oder einem Verkäufer spricht, kann ich häufig vorkommende Wörter und Ausdrücke verstehen. (Ho15) | Lorsque j'écoute quelqu'un parler à une vendeuse ou à un vendeur dans un magasin, je peux comprendre les mots ou expressions fréquemment utilisés. (Ho15) | Quando in un negozio ascolto la conversazione tra un cliente e un venditore o una venditrice, riesco a capire parole ed espressioni frequenti. (Ho15) | When I listen to someone else talking to a salesperson in a shop, I can understand common words or expressions. (Ho15) |
| A 2.1 |  | Ho16 | Ich kann verstehen, wenn mir jemand den Weg langsam und deutlich erklärt und wenn die Erklärung kurz und einfach ist. (Ho16) | Je peux comprendre lorsque quelqu'un m'explique le chemin à suivre lentement et distinctement si l'explication est courte et simple. (Ho16) | Riesco a capire quando qualcuno mi spiega la strada in modo lento e chiaro e se la descrizione è breve e semplice. (Ho16) | I can understand when someone explains slowly and clearly how to get somewhere provided that the explanation is short and simple. (Ho16) |
| A 2.1 |  | Ho25 | Ich kann die Hauptsache von kurzen, einfachen Geschichten und Berichten verstehen. Wichtig ist aber, dass langsam und deutlich gesprochen wird und dass sie von Dingen handeln, die ich ein wenig kenne. (Ho25) | Je peux comprendre l'essentiel d'histoires et de rapports courts et simples. Mais il est important que l'on parle lentement et distinctement et qu'il soit question de choses que je connais un peu. (Ho25) | Riesco a capire i punti essenziali di racconti e storie brevi e semplici. È però importante che si parli in modo lento e chiaro e che io conosca un po' l'argomento. (Ho25) | I can understand the main points in short, simple stories and reports, but it is important that people talk slowly and clearly and that I know something about the subject they are talking about. (Ho25) |


| | | | | | | |
|-------|---|------|---|--|---|--|
| A 2.1 | ? | Ho27 | Ich kann in kurzen, einfachen und klaren Durchsagen oder Mitteilungen das Wichtigste verstehen. (Ho27) | Je peux comprendre l'essentiel d'annonces ou de messages simples, clairs et courts. (Ho27) | Riesco a capire i punti principali di annunci o di brevi messaggi formulati in modo semplice e chiaro. (Ho27) | I can understand the main points in simple, clear and short announcements and messages. (Ho27) |
| A 2.1 | ? | Ho30 | Wenn jemand darüber spricht, wie es ihm oder ihr geht, dann verstehe ich z.B., ob er/sie fröhlich, müde oder krank ist. (Ho30) | Lorsqu'une personne raconte comment elle va, je comprends par exemple si elle est joyeuse, fatiguée ou malade. (Ho30) | Quando qualcuno dice come sta, riesco a capire per es. se questa persona è contenta, stanca o ammalata. (Ho30) | When someone is talking about how she/he feels, I can understand, for example, whether she/he is happy, tired or unwell. (Ho30) |
| A 2.1 | ? | Ho32 | Wenn deutlich gesprochen wird, kann ich aus kurzen Radiosendungen wie Wettervorhersagen, Konzerthinweisen oder Sportresultaten wichtige Informationen heraushören. (Ho30) | A condition que l'on parle distinctement, je peux repérer les informations importantes dans des émissions de radio courtes, telles que les prévisions météo, les annonces de concerts ou les résultats sportifs. (Ho32) | Se si parla in modo chiaro, riesco a captare alcune informazioni importanti di brevi trasmissioni radio, come le previsioni del tempo, gli annunci di concerti o i risultati sportivi. (Ho32) | Provided that people talk clearly, I can extract important information on short radio broadcasts, such as the weather forecast, concert announcements or sports results. (Ho32) |
| A 2.1 | ? | Ho45 | Ich kann in einem einfachen Vortrag, in dem auch Bilder oder Zeichnungen gezeigt werden, die wichtigsten Informationen verstehen; ich sollte aber das Thema schon etwas kennen. (Ho45) | Lors d'un exposé simple qui comprend aussi des images ou des dessins, je peux comprendre les informations les plus importantes ; cependant, je dois déjà connaître un peu le sujet. (Ho45) | Durante una semplice presentazione, fatta anche con illustrazioni o immagini, riesco a capire le informazioni più importanti se conosco già un po' l'argomento. (Ho45) | When listening to a straightforward talk about something, including pictures or drawings, I can understand the most important information, provided that I already know something about the subject. (Ho45) |
| A 2.1 | ? | Ho46 | Wenn eine Geschichte langsam und deutlich erzählt wird, verstehe ich wichtige Informationen und komme bei der Geschichte nach. (Ho46) | Lorsqu'une histoire est racontée lentement et distinctement, je comprends les informations importantes et parviens à saisir l'histoire. (Ho46) | Se si racconta una storia in modo lento e chiaro riesco a capire le informazioni importanti e a seguire la storia. (Ho46) | When a story is told slowly and clearly, I understand the important points and manage to get the gist of the story. (Ho46) |
| A 2.1 | ? | Ho62 | Ich kann einfacheren, gut aufgebauten und mit Bildern oder Folien illustrierten Vorträgen über vertraute Themen folgen (z.B. über Musik, Sport und andere Hobbys); es sollte aber langsam und deutlich gesprochen werden. (Ho 62) | Je peux suivre des exposés plutôt simples, bien structurés, illustrés par des images ou des transparents sur des thèmes familiers (par exemple musique, sport et autres hobbies) ; mais il faut parler lentement et distinctement. (Ho 62) | Riesco a seguire presentazioni piuttosto semplici, ben strutturate e illustrate da immagini o lucidi su argomenti familiari (per es. musica, sport o altri hobby). Bisogna però parlare in modo lento e chiaro. (Ho 62) | I can follow presentations which are quite straightforward, well-structured and illustrated by pictures or transparencies and which concern familiar subjects (for example, music, sports and other hobbies) but the speaker must speak slowly and clearly. (Ho62) |
| A 2.2 | ? | Ho23 | Wenn mir jemand langsam und deutlich den Weg erklärt, dann kann ich verstehen, wie ich zu Fuss oder mit Bus oder Bahn dorthin komme. (Ho23) | Je peux comprendre comment me rendre quelque part à pied, en bus ou en train si l'on m'indique lentement et clairement le chemin à suivre. (Ho23) | Riesco a capire come si raggiunge un determinato luogo a piedi, in bus o con il treno, se la spiegazione mi è data in modo chiaro e lento. (Ho23) | I can understand how to get somewhere on foot or by bus or train if the route I should take is explained to me slowly and clearly. (Ho23) |
| A 2.2 | ? | Ho28 | Wenn ich z.B. in einem Geschäft oder im Zug einem Gespräch zuhöre, dann kann ich verstehen, worum es geht. (Ho28) | Si j'écoute une conversation, par exemple dans un magasin ou un train, je peux saisir de quoi il est question. (Ho28) | Quando ascolto una conversazione, per es. in un negozio o in treno, riesco a capire di che cosa si tratta. (Ho28) | If I listen to a conversation, for example in a shop or a train, I can grasp what people are talking about. (Ho28) |

| | | | | | | |
|-------|---|------|---|---|---|--|
| A 2.2 |  | Ho37 | Ich kann einfache Mitteilungen verstehen (z.B. das Kinoprogramm am Telefon, Verspätungsmeldungen am Bahnhof, Durchsagen im Warenhaus). (Ho37) | Je peux comprendre des messages simples (par exemple le programme des cinémas au téléphone, les annonces de retard à la gare, des messages diffusés par haut-parleurs dans un grand magasin). (Ho37) | Riesco a capire brevi comunicazioni (per es. il programma del cinema al telefono, gli annunci di ritardo alla stazione, le comunicazioni trasmesse con l'altroparlante nei grandi magazzini). (Ho37) | I can understand straightforward announcements (for example a telephone recording of a cinema programme, an announcement that a train has been delayed, or messages announced by loudspeaker in a supermarket). (Ho37) |
| A 2.2 |  | Ho38 | Wenn langsam und deutlich gesprochen wird, kann ich Berichte über vertraute Themen verstehen (z.B. Schülerberichte über eine Projektwoche oder ein Lager). (Ho38) | Si l'on parle lentement et distinctement, je peux comprendre des comptes-rendus sur des sujets familiers (par exemple comptes-rendus d'élèves sur une semaine consacrée à un projet ou un camp). (Ho38) | Se si parla in modo lento e chiaro riesco a capire rapporti e resoconti su argomenti familiari (per es. relazioni degli allievi su settimane di studio o campi scuola). (Ho38) | If the person speaking speaks slowly and clearly, I can understand reports on familiar subjects (for example pupils' reports on a project week or on a school camp). (Ho38) |
| A 2.2 |  | Ho40 | Ich kann am Radio ein Telefoninterview mit Jugendlichen verstehen, wenn darüber gesprochen wird, was sie in der Freizeit tun, was sie besonders gerne tun und was nicht. (Ho 40) | A la radio, je peux comprendre une interview par téléphone avec des jeunes si on y parle de ce qu'ils font durant leurs loisirs, de ce qu'ils aiment particulièrement faire ou qu'ils n'aiment pas faire. (Ho 40) | Ascoltando la radio riesco a capire un'intervista telefonica fatta a dei ragazzi che descrivono ciò che amano o non amano fare durante il loro tempo libero. (Ho 40) | I can understand a radio interview with young people if the interview is about what they do in their free time, what they particularly like doing and what they do not like doing. (Ho 40) |
| A 2.2 |  | Ho41 | Wenn ich am Radio die Veranstaltungshinweise höre, kann ich wichtige Informationen zu den Veranstaltungen verstehen, die mich interessieren (z.B. Hinweise auf ein Konzert, eine Sportveranstaltung, eine Ausstellung); wichtig ist aber, dass langsam und deutlich gesprochen wird. (Ho41) | Lorsque j'entends des annonces de manifestations à la radio, je peux comprendre les informations importantes concernant les manifestations qui m'intéressent (par exemple des indications sur un concert, une manifestation sportive, une exposition) ; mais il est important que l'on parle lentement et distinctement. (Ho41) | Quando ascolto alla radio gli annunci sulle iniziative per il tempo libero, riesco a capire informazioni importanti sugli eventi che mi interessano (per es. indicazioni su un concerto, un evento sportivo, una mostra). Bisogna però parlare in modo lento e chiaro. (Ho41) | When I hear an announcement on the radio about upcoming events I can understand important details concerning events which interest me –for example tips concerning a concert, a sporting event or an exhibition); but it is important that the speaker speaks slowly and clearly. (Ho41) |
| A 2.2 |  | Ho47 | Ich kann in kurzen Radio-Werbespots zu Angeboten, die mich interessieren (z.B. Musik-CDs, Computerspiele, Reisen), die wichtigsten Informationen verstehen. (Ho47) | Dans des spots publicitaires courts à la radio concernant des offres qui m'intéressent (par exemple CD de musique, jeux vidéo, voyages), je peux comprendre les informations les plus importantes. (Ho47) | Riesco a capire le informazioni essenziali di brevi spot pubblicitari radiofonici su offerte che mi interessano (per es. CD musicali, giochi per computer, viaggi). (Ho47) | During short commercials on the radio concerning goods and services I am interested in (CDs, video games, travel, etc.), I can understand the most important information. (Ho47) |
| A 2.2 |  | Ho48 | Ich kann in Filmszenen verstehen, worüber gesprochen wird, falls die Bilder beim Verstehen helfen. (Ho48) | Dans des scènes de film, je peux comprendre de quoi on parle, à condition que les images m'aident à comprendre. (Ho48) | Quando guardo un film capisco di cosa si parla in una scena, se le immagini ne migliorano la comprensione. (Ho48) | In films I can understand what the actors are talking about in the various scenes provided the pictures help me to understand. (Ho48) |








| | | | | | | |
|--------------|---|------|---|---|---|--|
| A 2.2 |  | Ho53 | Wenn ich längere Tonaufnahmen oder Gespräche höre, kann ich meistens verstehen, worum es geht; wichtig ist aber, dass Standardsprache verwendet wird und dass mir das Thema nicht fremd ist. (Ho53) | Lorsque j'entends des enregistrements ou des conversations d'une certaine longueur, je peux généralement en comprendre le sens, mais il est important que l'on utilise la langue standard et que le sujet ne me soit pas étranger. (Ho53) | Quando ascolto un testo audio o una conversazione di una certa lunghezza, riesco di solito a capire di che cosa si tratta. È tuttavia importante che il linguaggio usato sia standard e il tema sia a me noto. (Ho53) | When I listen to relatively long recordings or conversations, I can usually understand the meaning but it is important that standard spoken language is being used and that I know something about the subject. (Ho53) |
| A 2.2 |  | Ho54 | Ich kann einfache «technische» Erklärungen verstehen, die mir jemand persönlich gibt (z.B. wie man verschiedene Geräte in der Schule oder im Haushalt bedient). (Ho54) | Je peux comprendre des explications «techniques» simples que quelqu'un me donne personnellement, par exemple comment utiliser différents appareils à l'école ou à la maison. (Ho54) | Riesco a capire semplici istruzioni tecniche che mi vengono impartite personalmente e relative per es. all'utilizzo di diversi apparecchi elettrici a scuola o a casa. (Ho54) | I can understand simple «technical» explanations given to me personally, for example how to use different types of equipment at school or at home. (Ho54) |
| A 2.2 |  | Ho56 | Ich kann in einem Werbespot, in einem Filmausschnitt oder in einer Theaterszene verstehen, was geschieht, wenn die Bilder beim Verstehen eine grosse Hilfe sind. (Ho56) | Dans un spot publicitaire, un extrait de film ou une scène d'une pièce de théâtre, je peux comprendre ce qui se passe si les images aident grandement à la compréhension. (Ho56) | Riesco a capire cosa succede in uno spot pubblicitario, nella scena di un film o di uno spettacolo teatrale, se le immagini contribuiscono a migliorarne notevolmente la comprensione. (Ho56) | I can understand what is happening in a tv commercial, the trailer for a film or a scene from a play if the pictures are a great help in understanding. (Ho56) |
| A 2.2 |  | Ho60 | Ich kann in Radionachrichten die Hauptpunkte verstehen, wenn langsam und deutlich gesprochen wird und falls ich über die Themen bereits etwas weiss. (Ho60) | Dans un bulletin d'information à la radio, je peux comprendre les points essentiels si l'on parle lentement et distinctement et à condition que j'aie déjà des connaissances sur les sujets. (Ho60) | Riesco a capire i temi principali di un notiziario radiofonico se si parla in modo lento e chiaro e se ho già una certa conoscenza dell'argomento. (Ho60) | I can understand the main points in a news bulletin on the radio, if people talk slowly and clearly and provided that I know something about the subjects. (Ho60) |
| B 1.1 |  | Ho24 | Ich kann kurze und klare Wettervorhersagen verstehen, wenn sie deutlich gesprochen sind. (Ho24) | Je peux comprendre des prévisions météo courtes et claires à condition que l'on parle distinctement. (Ho24) | Riesco a capire brevi e semplici previsioni del tempo, se vengono lette in modo chiaro.. (Ho24) | I can understand short, clear weather forecasts, provided that the presenter talks clearly. (Ho24) |
| B 1.1 |  | Ho42 | Wenn deutlich gesprochen wird, kann ich am Radio kurze Durchsagen verstehen (z.B. Verkehrsmeldungen). (Ho42) | Si l'on parle distinctement, je peux comprendre de brèves annonces à la radio (par exemple des informations sur le trafic). (Ho42) | Riesco a capire brevi annunci radiofonici (per es. sul traffico) se vengono pronunciati in modo chiaro. (Ho42) | If the speaker speaks clearly, I can understand short announcements on the radio (for example information concerning the traffic). (Ho42) |
| B 1.1 |  | Ho43 | Ich kann in einer längeren Diskussion über alltägliche Themen, die ich etwas kenne, die wichtigsten Dinge verstehen; es sollte aber nicht zu schnell und in Standardsprache gesprochen werden. (Ho43) | Dans une discussion d'une certaine longueur sur des sujets quotidiens qui me sont un peu familiers, je peux comprendre les choses essentielles, à condition toutefois qu'on ne parle pas trop vite et utilise la langue standard. (Ho43) | Riesco a capire i punti principali di una conversazione di una certa lunghezza su temi quotidiani che conosco un po', se si parla non troppo velocemente e nella lingua standard. (Ho43) | In a relatively long discussion on everyday subjects that I know something about, I can understand the main points, provided that the people involved do not talk too fast and use standard language. (Ho43) |








| | | | | | | |
|-------|---|------|--|--|---|---|
| B 1.1 |  | Ho49 | Ich kann in Fernsehnachrichten (z.B. in Berichten über Unglücksfälle), die wichtigsten Informationen verstehen, wenn die Bilder beim Verstehen helfen. (Ho49) | Dans des informations télévisées (par exemple des reportages sur des accidents), je peux comprendre les informations les plus importantes si les images m'aident à comprendre. (Ho49) | Durante il telegiornale (per es notizie su sciagure) riesco a capire le informazioni più importanti se le immagini contribuiscono a migliorarne la comprensione. (Ho49) | When watching the news on the tv (for example reports on accidents), I can understand the most important information if the pictures help me to understand. (Ho49) |
| B 1.1 |  | Ho55 | Ich kann ein Radiointerview über Themen verstehen, die ich schon etwas kenne (z.B. ein Interview mit Jugendlichen über ihre Zukunftsvorstellungen, mit der Autorin eines neuen Buches über die Jugendlichen oder mit einer bekannten Rockband); im Interview sollte aber relativ langsam und deutlich gesprochen werden, und ich sollte ab und zu etwas mehr als einmal hören können. (Ho55) | Je peux comprendre une interview radio sur des thèmes que je connais déjà un peu (par exemple une interview avec des jeunes sur la manière dont ils voient leur avenir, avec l'auteure d'un nouveau livre sur les jeunes ou avec un groupe de rock connu) ; mais il faut parler lentement et distinctement durant l'interview et je dois parfois pouvoir entendre certaines choses plus d'une fois. (Ho55) | Riesco a capire un'intervista radiofonica su argomenti a me già noti (per es. un sondaggio fra ragazzi sulle loro aspettative per il futuro, l'intervista con l'autrice di un nuovo libro sui giovani o con un noto gruppo rock); nell'intervista di deve però parlare in modo lento e chiaro e talvolta devo poter ascoltare di nuovo un determinato passaggio. (Ho55) | I can understand a radio interview on subjects about which I know something (for example an interview with young people about how they see the future, with the author of a new book about young people or with a well-known rock group) but the people involved have to speak slowly and clearly and I must be able to hear some things more than once. (Ho55) |
| B 1.1 |  | Ho57 | Ich kann verstehen, wenn in normalem Tempo über gut bekannte oder vorbereitete Themen gesprochen wird. (Ho57) | Je peux comprendre lorsque l'on parle à une vitesse normale sur des sujets bien connus ou préparés. (Ho57) | Riesco a capire argomenti a me già noti o precedentemente preparati ed esposti usando il normale ritmo di conversazione. (Ho57) | I can understand when people speak at normal speed on familiar or carefully prepared subjects. (Ho57) |
| B 1.1 |  | Ho58 | Wenn jemand über ein aktuelles oder vertrautes Thema länger spricht oder einen kleinen Vortrag hält (z.B. die Einrichtung eines Freizeitentrums), dann kann ich das in groben Zügen verstehen. (Ho58) | Si quelqu'un parle assez longtemps sur un thème actuel ou familier ou présente un bref exposé (par exemple l'aménagement d'un centre de loisirs), je peux comprendre dans les grandes lignes. (Ho58) | Se qualcuno espone brevemente o parla a lungo di un argomento attuale o familiare (per es. la costruzione di un centro per il tempo libero), riesco a capire a grandi linee il senso del discorso. (Ho58) | If someone talks at length on a topical or familiar subject or makes a short presentation (for example on the setting up of a leisure centre); I can understand the main thrust. (Ho58) |
| B 1.1 |  | Ho61 | Wenn langsam und deutlich gesprochen wird, kann ich in längeren Geschichten und Mitteilungen die Hauptpunkte und wichtige Einzelheiten verstehen. (Ho61) | Si l'on parle lentement et distinctement, je peux comprendre les points principaux et les détails importants d'histoires et de messages d'une certaine longueur. (Ho61) | Se si parla in modo lento e chiaro, riesco a capire i punti essenziali e importanti particolari di racconti e comunicazioni di una certa lunghezza. (Ho61) | If the speaker speaks slowly and clearly, I can understand the main points and the important details in stories and announcements of a certain length. (Ho61) |
| B 1.1 |  | Ho63 | Wenn ich Leuten zuhöre, die relativ langsam und deutlich miteinander über Themen sprechen, die mich interessieren, dann verstehe ich die Hauptsache. (Beispiele für Themen: Übertrittsprüfungen, Trendsportarten, Markenartikel). (Ho 63) | Lorsque j'écoute des gens qui discutent relativement lentement et distinctement de thèmes qui m'intéressent, je comprends l'essentiel. (Exemples de thèmes : examens de passage, disciplines sportives tendance, articles de marque.) (Ho 63) | Quando ascolto le conversazioni tra persone che parlano piuttosto lentamente e in modo chiaro di argomenti che mi interessano, riesco a capire i punti essenziali (argomenti tipo: esami di ammissione, sport che vanno di moda, articoli di marca). (Ho 63) | When I listen to people talking relatively slowly and clearly about subjects that interest me (for example: important exams, fashionable sports, branded goods). (Ho 63) |

| | | | | | | |
|--------------|---|---------|--|---|--|---|
| B 1.1 |  | Ho65 | Ich kann in vielen Fernsehsendungen zu Themen, die mich persönlich interessieren (z.B. in Interviews, kurzen Vorträgen oder Nachrichtensendungen), einen grossen Teil verstehen, wenn relativ langsam und deutlich gesprochen wird. (Ho65) | Je peux comprendre une grande partie du contenu de nombreuses émissions de télévision traitant de sujets qui m'intéressent personnellement, par exemple des interviews, des exposés brefs ou des émissions d'information, à condition que l'on parle lentement et distinctement. (Ho65) | Riesco a capire gran parte del contenuto di molte trasmissioni televisive su argomenti che mi interessano (per es. interviste, brevi presentazioni o notiziari) Bisogna però parlare in modo chiaro e non troppo velocemente. (Ho65) | I can understand much of what is said in many television programmes dealing with subjects that interest me personally, for example interviews, short presentations or news programmes, provided that people talk slowly and clearly. (Ho65) |
| B 1.1 |  | NF 215x | Ich kann verstehen, was man in einem Alltagsgespräch zu mir sagt, falls deutlich gesprochen wird; ich muss aber manchmal darum bitten, bestimmte Wörter und Wendungen zu wiederholen. (NF215x) | Je peux comprendre une conversation du quotidien si mon interlocutrice ou interlocuteur s'exprime clairement, mais je dois parfois lui demander de répéter certains mots ou expressions. (NF215x) | Riesco a seguire una conversazione quotidiana se la persona con cui parlo si esprime con chiarezza; a volte però devo chiedere di ripetere certe parole ed espressioni. (NF215x) | I can follow clearly articulated speech directed at me in everyday conversation, although I sometimes have to ask for particular words and phrases to be repeated. (NF215x) |
| B 1.2 |  | Ho59 | Ich kann den Inhalt der meisten Tonaufnahmen oder Rundfunksendungen, die mich interessieren, im Grossen und Ganzen verstehen; es sollte aber deutlich und in Standardsprache gesprochen werden. (Ho59) | Globalement, je peux comprendre le contenu de la plupart des enregistrements audio ou des émissions radio qui m'intéressent, à condition que l'on parle distinctement et dans la langue standard. (Ho59) | Riesco a capire nel loro complesso la maggior parte delle registrazioni audio o delle trasmissioni radiofoniche che mi interessano, purché si parli in modo chiaro e nella lingua standard. (Ho59) | Generally speaking, I can understand the content of most audio recordings or radio programmes that interest me, provided that people talk clearly and in the standard language. (Ho59) |
| B 1.2 |  | Ho64 | Wenn in kurzen Beiträgen am Radio in Standardsprache über Themen gesprochen wird, die mich interessieren, dann kann ich die Hauptpunkte und wichtige Einzelheiten verstehen. (Beispiele für Themen: Umweltschutz, «Stars».) (Ho64) | Si l'on parle la langue standard dans de brefs reportages à la radio sur des thèmes qui m'intéressent, je peux comprendre les points principaux et les détails importants. (Exemples de thèmes : protection de l'environnement, «stars».) (Ho64) | Se alla radio si parla di temi che mi interessano, esponendoli brevemente e usando la lingua standard, riesco a capire i punti essenziali e importanti particolari (argomenti tipo: ecologia, personaggi famosi). (Ho64) | If standard language is used in short radio documentaries on subjects which interest me (for example, the protection of the environment or «celebrities»), I can understand the main points and the important details. (Ho64) |
| B 1.2 |  | Ho66 | Ich kann in der Schule Vorträge und Präsentationen verstehen, die klar und unkompliziert aufgebaut sind, wenn ich das Thema einigermaßen gut kenne. (Ho66) | Je peux comprendre des exposés et des présentations à l'école si leur structure est claire et simple, à condition que le sujet me soit déjà un peu familier. (Ho66) | A scuola riesco a seguire una conferenza o una presentazione strutturata in modo semplice e chiaro, se ho già una certa conoscenza dell'argomento. (Ho66) | I can understand clear and well-structured classroom talks and presentations, provided that I already know something about the subject. (Ho66) |
| B 1.2 |  | Ho70 | Wenn ich z.B. im Zug, in einem Restaurant oder im Schwimmbad einem längeren Gespräch zuhöre, kann ich den Hauptpunkten folgen. (Ho70) | Je peux saisir les points principaux d'une conversation d'une certaine longueur que j'écoute par exemple dans un train, un restaurant ou à la piscine. (Ho70) | Riesco a comprendere i punti essenziali di una conversazione di una certa lunghezza, per es. in treno, al ristorante o in piscina. (Ho70) | I can understand the main points in a relatively long conversation which I am listening to, for example, on a train or at a restaurant or swimming pool. (Ho70) |







| | | | | | | |
|--------------|---|---------|---|---|--|--|
| B 1.2 |  | Ho71 | Ich kann detaillierte Anweisungen genau verstehen, z.B. wie ich an einem Radio-Wettbewerb teilnehmen kann oder was ich nach einer Sportverletzung tun soll. (Ho71) | Je peux comprendre précisément des instructions détaillées, par exemple comment participer à un concours radio ou comment soigner une blessure due au sport. (Ho71) | Riesco a capire veramente bene delle indicazioni dettagliate, per es. su come partecipare a un concorso radiofonico o su che cosa fare in caso di infortunio sportivo. (Ho71) | I can fully understand detailed instructions, for example on how to take part in a radio competition or of what I should do after I hurt myself while practising sport. (Ho71) |
| B 2.1 |  | NF 233 | Ich kann am Fernsehen Reportagen, Live-Interviews, Talk-Shows, Fernsehspiele und auch die meisten Filme verstehen, sofern in Standardsprache und nicht Dialekt gesprochen wird. (NF233) | A la télévision, je peux comprendre les reportages, les interviews, les débats, les téléfilms et la plupart des films diffusés à condition que ce soit dans la langue standard et non pas en dialecte. (NF233) | Guardando la televisione, riesco a capire un documentario, un'intervista, un talk show o un gioco, così come la maggior parte dei film, purché sia usata la lingua standard e non il dialetto. (NF233) | I can understand television documentaries, interviews, talk shows, plays and most films, provided they are in standard language and not in dialect. (NF233) |
| B 2.1 |  | NF 242 | Ich kann im Radio die meisten Sendungen zu aktuellen Themen verstehen, in denen Standardsprache gesprochen wird, und auch die Stimmung, den Ton usw. der Sprechenden heraushören. (NF242) | A la radio, à condition que la langue standard soit utilisée, je peux comprendre la plupart des émissions sur des sujets d'actualité et je peux également percevoir l'humeur, le ton, etc. des gens qui s'y expriment. (NF242) | Riesco a capire la maggior parte delle trasmissioni radiofoniche su temi d'attualità, se viene usata la lingua standard; riesco anche a percepire l'umore, il tono ecc. di chi parla. (NF242) | I can follow most radio programmes on topical subjects, provided that standard language is used, and I can also identify the mood or tone of the people speaking. (NF242) |
| B 2.1 |  | NF 256x | Ich kann im Detail verstehen, was man mir in der Standardsprache sagt – auch wenn es in der Umgebung störende Geräusche gibt. (NF256x) | Je peux comprendre en détail ce qu'on me dit lorsqu'on me parle dans la langue standard, et ce même dans un environnement bruyant. (NF256x) | Riesco a capire nei particolari quello che mi viene detto in lingua standard anche in un ambiente rumoroso. (NF256x) | I can fully understand what is being said to me, even in a noisy environment, provided people talk in standard language. (NF256x) |
| B 2 |  | Ho73 | Ich kann folgen, wenn jemand länger spricht und etwas auf anspruchsvolle Weise erklärt; der Beitrag sollte aber deutlich gegliedert und das Thema einigermaßen vertraut sein. (ESP) | Je peux suivre ce que dit une personne qui parle relativement longtemps et qui donne des explications relativement complexes, à condition que ce qui est dit soit clairement structuré et que le sujet me soit plus ou moins familier. (Ho73) | Riesco a capire una presentazione di una certa lunghezza e di una certa complessità, purché sia chiaramente strutturata e a condizione che il tema mi sia noto. (Ho73) | I can follow someone when they talk for a relatively long time and explain something quite difficult, provided that what they say is clearly structured and that I am more or less familiar with the subject. (Ho73) |
| B 2 |  | Ho81 | Ich kann Spielfilme verstehen, auch wenn darin viel Umgangssprache und viele spezielle Ausdrücke vorkommen. (Ho81) | Je peux comprendre un film, même s'il comporte beaucoup d'expression en langage familier et de nombreuses expressions particulières. (Ho81) | Riesco a capire un film anche se il linguaggio è colloquiale e contiene molte espressioni particolari. (Ho81) | I can understand a film, even if it uses a lot of colloquial and special expressions. (Ho81) |
| B 2 |  | Ho80 | Ich kann in inhaltlich und sprachlich komplexen Vorträgen in der Ausbildung die Hauptaussagen verstehen. (Ho80) | Dans le cadre d'une formation, je peux comprendre les informations principales d'exposés dont le contenu et la langue sont complexes. (Ho80) | A scuola riesco a capire l'essenziale di una presentazione complessa dal punto di vista sia linguistico sia contenutistico. (Ho80) | At school or on a training course, I can understand the main points made in a lecture, where the content and the language used is complex. (Ho80) |


Lesen / lire / leggere / reading








| CEFR | | code | LINGUALEVEL, ESP/PEL | TRADUCTION FRANCAISE | TRADUCTION ITALIENNE | TRADUCTION ANGLAISE |
|-------|---|------|--|---|---|--|
| A 1. |  | Le04 | Ich kann im Schulalltag einige ganz kurze Arbeits-anweisungen verstehen, wenn ich sie schon ein paar Mal genau so oder ähnlich angetroffen habe. (Le04) | A l'école, je peux comprendre certaines consignes de travail très courtes si je les ai déjà rencontrées quelques fois sous une forme identique ou similaire. (Le04) | A scuola riesco a capire alcune brevissime istruzioni operative, purché mi sia già capitato un paio di volte di leggerne di identiche o simili. (Le04) | At school, I can understand certain very brief instructions if I have already come across them before in the same or a similar form. (Le04) |
| A 1.1 |  | Le05 | Ich kann auf Plakaten, Flyern und Schildern grundlegende Informationen (z.B. zu Ort, Zeit oder Preisen) finden und verstehen. (Le05) | Je peux trouver les informations principales (par exemple lieu, heure ou prix) sur des affiches, des prospectus et des panneaux et les comprendre. (Le05) | Riesco a individuare e a capire le principali informazioni riportate su manifesti, volantini e cartelli (per es. luogo, orario o prezzi). (Le05) | I can pick out the main information (for example place, time or price) on posters, brochures and signs and understand it. (Le05) |
| A 1.1 |  | Le13 | Ich kann in einfacheren Texten einzelne Ausdrücke und ganz einfache Sätze verstehen, wenn ich das Wörterbuch zu Hilfe nehmen kann. (Le13) | Dans des textes assez simples, je peux comprendre certaines expressions et des phrases très simples si je peux m'aider d'un dictionnaire. (Le13) | Riesco a capire singole espressioni e frasi molto semplici contenute in testi piuttosto facili, purché possa consultare un dizionario. (Le13) | In relatively simple texts, I can understand some expressions and very simple sentences if I am allowed to use a dictionary. (Le13) |
| A 1.1 |  | Le17 | Ich kann aus einem Einladungsbrief herauslesen, zu was ich eingeladen werde, an welchem Tag und um wie viel Uhr ich wo sein soll. (Le17) | Dans une invitation écrite, je peux comprendre l'événement auquel je suis invité-e, ainsi que le jour, l'heure et le lieu de l'invitation. (Le17) | Quando leggo un invito, riesco a capire di quale evento si tratta, la data, l'orario e la sede dell'evento. (Le17) | When I receive a written invitation, I can understand what I'm being invited to and the day, time and place. (Le17) |
| A 1.2 |  | Le01 | Ich kann Wörter und Ausdrücke auf Schildern verstehen, denen man im Alltag oft begegnet (z.B. «Bahnhof», «Parkplatz», «Rauchen verboten», «Ausgang»). (Le01) | Sur des panneaux, je peux comprendre des mots et des expressions souvent rencontrés dans la vie courante (par exemple «gare», «parking», «défense de fumer», «sortie»). (Le01) | Riesco a capire parole ed espressioni comuni riportate su cartelli indicatori (per es. «Stazione», «Parcheggio», «Vietato fumare», «Uscita»). (Le01) | On signs, I can understand words and expressions often found in everyday life (for example «station», «parking», «no smoking», «exit ...»). (Le01) |
| A 1.2 |  | Le03 | Ich kann ein Formular gut genug verstehen, um zu wissen, wo ich die wichtigsten Angaben zu mir selbst (besonders Namen, Geburtsdatum, Adresse) hinschreiben muss. (Le03) | Je comprends suffisamment bien un formulaire pour savoir où je dois inscrire les principaux renseignements me concernant (en particulier nom, date de naissance, adresse). (Le03) | Riesco a capire sufficientemente un formulario da poter inserire opportunamente i principali dati sulla mia persona (in particolare nome, data di nascita, indirizzo). (Le03) | I can understand a form well enough to know where I have to insert the main information concerning me (in particular my name, date of birth and address). (Le03) |
| A 1.2 |  | Le08 | Ich kann kurze Texte in einfachen Bildergeschichten grob verstehen, wenn ich schon vieles aus den Bildern erraten kann. (Le08) | Je peux comprendre en gros de courtes histoires, dans la mesure où elles sont accompagnées d'images simples qui me permettent déjà de deviner beaucoup de choses. (Le08) | Riesco a capire a grandi linee dei testi brevi di storie illustrate, purché le immagini siano semplici e suggestive. (Le08) | I can roughly understand short texts in picture stories if the pictures help me to guess many things. (Le08) |

| | | | | | | |
|--------------|---|------|--|---|---|--|
| A 1.2 |  | Le09 | Ich kann einen sehr kurzen, einfachen Text Satz für Satz lesen und verstehen; dabei nehme ich die Informationen heraus, die mir am klarsten scheinen und lese sie, wenn nötig, mehrmals. (Le09) | Je peux lire un texte simple et très court, phrase après phrase, et le comprendre ; j'en extrais les informations qui me semblent les plus claires et je les lis plusieurs fois si nécessaire. (Le09) | Riesco a leggere e capire frase per frase un testo molto breve e semplice, estrapolando le informazioni che mi sembrano più chiare e rileggendole in caso di necessità. (Le09) | I can read a simple, very short text, sentence by sentence and understand it; in so doing I pick out the information which I find clearest and read it, if necessary, several times. (Le09) |
| A 1.2 |  | Le10 | Ich kann mir bei einfacherem Informationsmaterial eine Vorstellung vom Inhalt machen, vor allem wenn es Bilder gibt, die mir beim Verstehen helfen. (Le10) | En présence d'un matériel d'information relativement simple, je peux me faire une idée du contenu, surtout lorsqu'il y a des illustrations qui m'aident à comprendre. (Le10) | Riesco a farmi un'idea del contenuto di materiali informativi semplici, soprattutto se ci sono immagini che mi aiutano a comprenderne il significato. (Le10) | When confronted with relatively simple information material, I can work out what it is about, especially if there are illustrations which help me to understand. (Le10) |
| A 1.2 |  | Le11 | Ich kann in Texten einzelne Wörter verstehen und in vielen längeren Wörtern kann ich bekannte Wortteile erkennen (v.a. Vorsilben, Nachsilben und Endungen). (Le11) | Dans des textes, je peux comprendre certains mots. Dans de nombreux mots d'une certaine longueur, je peux identifier des parties de mots connues (surtout préfixes, suffixes et terminaisons). (Le11) | Riesco a capire singole parole in un testo. In molte parole più lunghe riesco a riconoscere elementi di parole note, in particolare prefissi, suffissi e desinenze. (Le11) | In texts, I can understand certain words. In many relatively long words, I can recognise parts of words I know (in particular prefixes, suffixes and endings). (Le11) |
| A 1.2 |  | Le14 | Ich kann in Inseraten, Veranstaltungsprogrammen oder auf Plakaten einfache, wichtige Informationen finden und verstehen (z.B. was angeboten wird, was etwas kostet, wann und wo etwas stattfindet). (Le14) | Je peux trouver et comprendre des informations simples et importantes dans des annonces, des programmes de manifestations ou des affiches (par exemple ce qui est proposé, ce que quelque chose coûte, la date et le lieu de l'événement). (Le14) | Riesco a reperire e a capire informazioni semplici ed essenziali riportate su annunci, programmi di manifestazioni o manifesti (per es. un'offerta, un prezzo, il luogo e la data di un evento). (Le14) | I can find and understand simple, important information in advertisements, in programmes for special events or on posters (for example, what is proposed, what something costs, the date and place of the event). (Le14) |
| A 1.2 |  | Le21 | Ich kann kurze, einfache Mitteilungen verstehen (z.B. einen konkreten Vorschlag für ein Treffen). (Le21) | Je peux comprendre des messages courts et simples (par exemple une proposition concrète de rendez-vous). (Le21) | Riesco a capire messaggi brevi e semplici (per es. una concreta proposta di appuntamento). (Le21) | I can understand short, simple messages (for example a concrete proposal to meet). (Le21) |
| A 2.1 |  | Le07 | Ich kann ein einfaches Kochrezept befolgen, besonders, wenn es zu den wichtigsten Schritten Zeichnungen gibt. (Le07) | Je peux suivre une recette de cuisine simple, surtout si les étapes les plus importantes sont accompagnées de dessins. (Le07) | Riesco a seguire le istruzioni di una semplice ricetta di cucina, soprattutto se le principali fasi sono accompagnate da un'illustrazione. (Le07) | I can follow a straightforward cooking recipe, especially if there are pictures to illustrate the most important steps. (Le07) |
| A 2.1 |  | Le12 | Ich kann in Listen und Verzeichnissen bestimmte Informationen finden, die ich brauche, z.B. in den «Gelben Seiten», in einem Katalog kann ich Bestellnummer und Preis eines Produkts finden. (Le12) | Je peux trouver certaines informations dont j'ai besoin en consultant des listes ou des annuaires, par exemple dans les «Pages Jaunes», je peux trouver le numéro de commande et le prix d'un produit dans un catalogue. (Le12) | Riesco a trovare determinate informazioni in una lista o in un catalogo, per es. nelle «Pagine Gialle», o il codice d'ordine e il prezzo di un prodotto in un negozio di CD o in un catalogo. (Le12) | I can find the information I need by consulting lists or directories, for example in the «Yellow Pages», in a catalogue I can find the number of an order and the price of an article. (Le12) |






| | | | | | | |
|-------|---|------|---|--|--|--|
| A 2.1 |  | Le23 | Ich kann in einem Fotoroman (z.B. in einer Jugendzeitschrift) verstehen, was geschieht, und ich kann mir vom Charakter der verschiedenen Personen eine Vorstellung machen. (Le23) | Dans un roman-photo (par exemple dans un magazine de jeunes), je peux comprendre ce qui se passe et me représenter le caractère des différents personnages. (Le23) | Leggendo un fotoromanzo (per es. in una rivista per ragazzi) riesco a capire quello che succede e a farmi un'idea del carattere dei diversi personaggi. (Le23) | In a photo story (for example in a magazine for young people), I can understand what is happening and imagine what the characters are really like. (Le23) |
| A 2.1 |  | Le24 | Ich kann in kurzen, einfachen Texten über Themen, die mir vertraut sind, das Wichtigste verstehen (z.B. Meinungen von Jugendlichen zu aktuellen Themen). (Le24) | Je peux comprendre l'essentiel de ce qui est écrit dans des textes courts et simples sur des sujets qui me sont familiers (par exemple l'opinion d'adolescents sur des thèmes d'actualité). (Le24) | Riesco a capire l'essenziale di un testo breve e semplice su un argomento familiare (per es. l'opinione dei giovani su un tema d'attualità). (Le24) | I can understand most of what is written in short, simple texts on subjects with which I am familiar (for example teenagers' opinions on topical themes). (Le24) |
| A 2.1 |  | Le26 | Ich kann in Kurznachrichten zu Themen, die mich interessieren (z.B. Sport, «Stars»), die wichtigsten Punkte verstehen. (Le26) | Je peux comprendre les points essentiels de brèves nouvelles ayant trait à des sujets qui m'intéressent (par exemple le sport, les célébrités). (Le26) | Riesco a capire i punti principali di notizie brevi su temi che mi interessano (per es. sport, personaggi famosi). (Le26) | I can understand the main points in short news items relating to subjects that interest me (for example sport, celebrities). (Le26) |
| A 2.1 |  | Le27 | Ich kann Texte lesen und verstehen, die in einer einfachen Sprache (mit sehr häufigen oder mir aus anderen Sprachen bekannten Wörtern) geschrieben sind. (Le27) | Je peux lire et comprendre des textes écrits dans une langue simple (avec des mots très courants ou connus dans d'autres langues). (Le27) | Riesco a leggere e capire testi formulati in un linguaggio semplice (con parole molto ricorrenti o a me note da altre lingue). (Le27) | I can read and understand texts written in simple language (using words that are very common or that I know from other languages). (Le27) |
| A 2.1 |  | Le37 | Ich kann in einer kurzen, klar aufgebauten Geschichte in groben Zügen verstehen, was passiert, und ich kann erkennen, welches die wichtigsten Personen sind. (Le37) | Je peux comprendre dans les grandes lignes ce qui se passe dans une histoire courte si elle est bien structurée, et je peux identifier les personnages les plus importants. (Le37) | Riesco a capire a grandi linee cosa succede in una storia breve e strutturata in modo chiaro; riesco anche a identificarne i personaggi principali. (Le37) | I can more or less understand what is happening in a well-structured short story, and I can identify the most important characters. (Le37) |
| A 2.1 |  | Le45 | Ich kann in kurzen Artikeln in Magazinen für Kinder und Jugendliche die wichtigsten Punkte verstehen, wenn ich mich mit dem Thema einigermaßen gut auskenne. (Le45) | Je peux comprendre les points essentiels de courts articles parus dans des magazines pour enfants et adolescents si je connais relativement bien le sujet. (Le45) | Riesco a capire i punti principali di un articolo pubblicato su una rivista per bambini o per ragazzi, purché conosca in un certo qual modo il tema trattato. (Le45) | I can understand the main points in short articles in magazines for children and teenagers, provided I know the subject relatively well. (Le45) |
| A 2.1 |  | Le46 | Ich kann in unkomplizierten Porträts von Menschen (z.B. eines «Stars») viele Informationen verstehen. (Le46) | Je peux comprendre beaucoup d'informations contenues dans le portrait sommaire d'une personne (par exemple d'une célébrité). (Le46) | Riesco a capire molte informazioni contenute in un breve e semplice ritratto personale (per es. di un personaggio famoso). (Le46) | I can understand much of the information provided in a short description of a person (for example a celebrity). (Le46) |

| | | | | | | |
|-------|---|------|--|--|--|---|
| A 2.1 |  | Le48 | Ich kann in Kontaktanzeigen in Jugendzeitschriften (oder im Internet) das meiste von dem verstehen, was jemand über sich schreibt, und ich verstehe auch, welche Eigenschaften der Mensch haben sollte, der gesucht wird. (Le48) | Dans les annonces de rencontres paraissant dans des magazines de jeunes (ou sur Internet), je peux comprendre l'essentiel de ce que leur auteur écrit sur lui-même ; je comprends également quelles sont les qualités que doit avoir la personne recherchée. (Le48) | In una rivista giovanile o in Internet riesco a capire l'essenziale di un annuncio personale contenente una presentazione, riuscendo anche a capire il profilo della persona ricercata. (Le48) | In the personal ads that appear in magazines for young people (or on the Internet), I understand most of what people say about themselves; I can also understand what they are looking for in someone else. (Le48) |
| A 2.2 |  | Le28 | Ich kann in einfachen Texten aus dem Alltag (z.B. Wettervorhersagen, Werbematerial, Zeitungshoroskopen) wichtige Informationen finden und verstehen. (Le28) | Dans des textes simples du quotidien (par exemple prévisions météo, matériel publicitaire, horoscopes dans le journal), je peux trouver et comprendre les informations importantes. (Le28) | Riesco a reperire e a capire importanti informazioni contenute in semplici testi quotidiani (per es. previsioni meteo, materiale pubblicitario, oroscopi pubblicati sui quotidiani). (Le28) | In straightforward, everyday texts (for example the weather forecast, advertising material or horoscopes in the newspaper), I can pick out and understand the important information. (Le28) |
| A 2.2 |  | Le29 | Ich kann in Werbeprospekten die Hauptpunkte von einfachen, kurzen Beschreibungen von Produkten verstehen (z.B. von Handys, CD-Playern, Kameras). (Le29) | Dans des prospectus publicitaires, je peux saisir les points essentiels de descriptions de produits brèves et simples (par exemple des téléphones mobiles, des lecteurs CD, des appareils photo). (Le29) | Riesco a capire i punti principali di un prospetto pubblicitario che contiene brevi e semplici descrizioni di prodotti (per es. telefoni cellulari, lettori CD, apparecchi fotografici). (Le29) | In advertising brochures, I can grasp the main points in short and simple descriptions of the goods for sale (for example mobile phones, CD players and cameras). (Le29) |
| A 2.2 |  | Le30 | Ich kann kurze Anleitungen verstehen, die Schritt für Schritt mit Bildern illustriert sind (z.B. Kochrezepte auf Verpackungen, Anleitungen für kleine Experimente in Kinder- und Jugendzeitschriften, Anleitungen zur Inbetriebnahme von elektronischen Geräten). (Le30) | Je peux comprendre des consignes courtes qui sont illustrées, étape par étape, par des images (par exemple recettes de cuisine sur des emballages, consignes pour de petites expériences dans des revues pour enfants ou jeunes, modes d'emploi pour la mise en service d'appareils électroniques). (Le30) | Riesco a capire brevi istruzioni illustrate passo dopo passo con l'aiuto di illustrazioni (per es. ricette di cucina stampate sulle confezioni, istruzioni sull'esecuzione di piccoli esperimenti pubblicate sulle riviste per bambini e ragazzi, istruzioni per la messa in funzione di apparecchi elettronici). (Le30) | I can understand short instructions illustrated step by step by pictures (for example cooking recipes on packets, instructions for little experiments in magazines for children or teenagers, instructions for installing and using electric appliances for the first time). (Le30) |
| A 2.2 |  | Le31 | Ich kann in einfachen, kurzen Texten (z.B. in Leserbriefen, Diskussionsbeiträgen im Internet) das Wichtigste verstehen, wenn mir die Themen vertraut sind. (Le31) | Je peux comprendre les éléments essentiels de textes simples et courts (par exemple des lettres de lecteurs, des discussions sur Internet) s'ils traitent de thèmes qui me sont familiers. (Le31) | Riesco a capire l'essenziale di testi semplici e brevi (per es. lettere dei lettori, discussioni in Internet) purché i temi mi siano già noti. (Le31) | I can understand the main points in simple, short texts (for example readers' letters to the editor or discussions on the Internet) if they deal with subjects I am familiar with. (Le31) |
| A 2.2 |  | Le32 | Ich kann aus kurzen Zeitungsberichten oder einfachen Artikeln, in denen Zahlen, Namen, Bilder und Überschriften eine grosse Rolle spielen, die Hauptinformationen herauslesen. (Le32) | Je peux repérer les principales informations contenues dans de courts comptes rendus journalistiques ou des articles simples dans lesquels les chiffres, les noms, les illustrations et les titres jouent un grand rôle. (Le32) | Riesco a reperire le principali informazioni contenute in brevi resoconti o semplici articoli di giornale in cui i numeri, i nomi, le illustrazioni e i titoli rivestono un'importanza fondamentale. (Le32) | I can pick out the main information in short newspaper reports or simple articles in which figures, names, illustrations and titles are very important. (Le32) |











| | | | | | | |
|--------------|---|------|---|--|---|--|
| A 2.2 |  | Le33 | Ich kann einfachen Anleitungen für Apparate, mit denen man im Alltag zu tun hat, folgen (z.B. öffentliches Telefon, Fahrkarten-, Snack- oder Geldautomat). (Le33) | Je peux suivre le mode d'emploi d'appareils du quotidien (par exemple téléphone public, distributeurs de titres de transport, de snacks ou de billets de banque). (Le33) | Riesco a seguire semplici istruzioni per l'uso di apparecchi comuni (per es. il telefono pubblico, il distributore di biglietti, bibite o banconote). (Le33) | I can follow the instructions for using everyday equipment (for example public telephones, public transport ticket machines and snack machines or cash dispensers). (Le33) |
| A 2.2 |  | Le38 | Ich kann aus kurzen Texten, in denen Vorschriften gemacht werden, wichtige Informationen herauslesen. Ich kann also z.B. die wichtigsten Regeln von Haus- und Schulhausordnungen verstehen. (Le38) | Je peux repérer les informations importantes contenues dans des textes courts comprenant des instructions ; je peux donc comprendre, par exemple, les principales directives contenues dans des règlements d'immeubles ou d'écoles. (Le38) | Riesco a leggere le principali informazioni contenute in brevi testi disciplinari; riesco anche a capire, per esempio, le principali norme del regolamento di condominio o di quello scolastico. (Le38) | I can pick out important information in short texts comprising instructions; for example I can understand the main regulations in a block of flats or school regulations. (Le38) |
| A 2.2 |  | Le40 | Ich kann in einfachen Texten aus dem Alltag, wie z.B. E-Mail, Informations- und Werbebroschüren, wichtige Informationen finden und verstehen. (Le40) | Dans des textes simples de la vie quotidienne, par exemple des e-mails, des brochures d'information ou publicitaires, je peux repérer des informations importantes et les comprendre. (Le40) | Riesco a capire le informazioni importanti contenute in semplici testi d'uso corrente, per es. messaggi e-mail, opuscoli informativi e pubblicitari. (Le40) | In simple, everyday texts, for example e-mails and information or advertising brochures, I can pick out important information and understand it. (Le40) |
| A 2.2 |  | Le41 | Ich kann in einem Zeitungs- oder Zeitschrifteninterview mit einer Person, über die ich bereits Dinge weiss (z.B. einem «Star»), die Fragen und Antworten in groben Zügen verstehen. (Le41) | Je peux saisir dans les grandes lignes les questions et les réponses d'une interview publiée dans un journal ou une revue, consacrée à une personne sur laquelle je sais déjà certaines choses (par exemple une célébrité). (Le41) | Leggendo un quotidiano o una rivista riesco a capire a grandi linee le domande e le risposte di un'intervista a una persona a me in parte già nota (per es. un personaggio famoso). (Le41) | I can understand the main points being made in questions and replies in interviews published in a newspaper or magazine concerning a person I already know something about (for example a celebrity). (Le41) |
| A 2.2 |  | Le47 | Ich kann einen einfachen persönlichen Brief verstehen, in dem mir jemand über vertraute Dinge schreibt (z.B. über Freunde oder Familie) oder nach vertrauten Dingen fragt. (Le47) | Je peux comprendre une lettre personnelle simple dans laquelle on me parle de choses familières (par exemple d'amis ou de la famille) ou dans laquelle on me pose des questions à ce sujet. (Le47) | Riesco a capire una lettera personale semplice in cui qualcuno mi scrive o mi chiede di situazioni a me note (per es. sugli amici o la famiglia). (Le47) | I can understand a straightforward personal letter in which the person writing to me is talking about familiar subjects (such as friends or family) or asking me questions on these subjects. (Le47) |
| A 2.2 |  | Le61 | Ich kann in einer Zeitschriftenreportage zu einem Lieblingsthema (z.B. Pferde, Tennis) wichtige Informationen verstehen. (Le61) | Dans un reportage publié dans un magazine, je peux comprendre les informations importantes sur un thème privilégié (par exemple les chevaux, le tennis). (Le61) | Leggendo una rivista riesco a capire le informazioni importanti di un reportage su un tema che mi interessa (per es. i cavalli o il tennis). (Le61) | In a report published in a magazine, I can understand the main information on a specific theme (for example horses, tennis). (Le61) |
| B 1.1 |  | Le25 | Ich kann in einfachen, klar formulierten Anzeigen in Zeitungen oder Zeitschriften die wichtigen Informationen finden und verstehen; allerdings nur, wenn nicht zu viele Abkürzungen vorkommen. (Le25) | Je peux repérer et comprendre les informations importantes contenues dans des annonces de journaux ou de revues simples, clairement rédigées, à condition toutefois que les abréviations ne soient pas trop nombreuses. (Le25) | Riesco a individuare e a capire in un giornale o in una rivista le informazioni importanti di annunci formulati in modo semplice e chiaro, ma solo se non contengono troppe abbreviazioni. (Le25) | I can identify and understand the important information in simple, clearly drafted adverts in newspapers or magazines, provided that there are not too many abbreviations. (Le25) |










| | | | | | | |
|--------------|---|------|--|--|---|--|
| B 1.1 |  | Le34 | Ich kann aus Aufschriften von Lebensmittel- und Medikamentenverpackungen wichtige Informationen herauslesen (z.B. das Haltbarkeitsdatum sowie Informationen zur Anwendung oder Zubereitung). (Le34) | Je peux repérer les informations importantes dans les inscriptions figurant sur les emballages de produits alimentaires et de médicaments (par exemple la date de péremption ainsi que les informations sur l'utilisation ou la préparation). (Le34) | Riesco a capire le principali informazioni riportate sulle etichette di prodotti alimentari e medicinali (per es. la data di scadenza e le informazioni sulla somministrazione o la preparazione). (Le34) | I can pick out important information on the labels on foodstuffs and medicine (for example the expiry date and instructions for preparation or use). (Le34) |
| B 1.1 |  | Le43 | Ich kann Briefe mit Werbung oder Informationsbroschüren verstehen, wenn es um Dinge geht, die mich interessieren. (Le43) | Je peux comprendre des lettres avec de la publicité ou des brochures d'information si cela concerne des choses qui m'intéressent. (Le43) | Riesco a capire il contenuto di lettere pubblicitarie o di opuscoli informativi, se si tratta di argomenti che mi interessano. (Le43) | I can understand advertising letters or information leaflets if they concern things which interest me. (Le43) |
| B 1.1 |  | Le44 | In privaten Briefen verstehe ich gut genug, was über Ereignisse, Gefühle oder Wünsche geschrieben wird, um regelmässig mit einem Brieffreund oder einer Brieffreundin Briefe austauschen zu können. (Le44) | Je peux comprendre suffisamment bien le contenu de lettres privées concernant des événements, des émotions ou des souhaits pour avoir un échange régulier avec un correspondant ou une correspondante. (Le44) | Riesco a capire una lettera privata in cui si parla di avvenimenti, sentimenti o desideri sufficientemente bene per poter corrispondere regolarmente con un'amica o un amico di penna. (Le44) | I can understand the content of private letters concerning events, feelings or wishes well enough to exchange regular letters with a pen-pal. (Le44) |
| B 1.1 |  | Le49 | Ich kann die meisten kurzen Sicherheitshinweise verstehen, denen man zum Beispiel in öffentlichen Verkehrsmitteln oder in Bedienungsanleitungen von elektrischen Geräten begegnet. (Le49) | Je peux comprendre la plupart des consignes de sécurité brèves que l'on trouve par exemple dans les transports publics ou dans les modes d'emploi d'appareils électriques. (Le49) | Riesco a capire la maggior parte di brevi avvertenze sulla sicurezza, come quelle che si trovano nei mezzi di trasporto pubblici o nelle istruzioni per l'uso di apparecchi elettrici. (Le49) | I can understand most short safety instructions, for example, on public transport or in manuals for the use of electrical equipment. (Le49) |
| B 1.1 |  | Le55 | Ich kann unterschiedlich lange Texte verstehen, in denen vor allem vertraute Wörter aus dem Alltag und aus meinen wichtigsten Interessensgebieten vorkommen (z.B. Musik, Sport, Reisen). (Le55) | Je peux comprendre des textes de longueur variable qui contiennent avant tout des mots familiers du quotidien et de mes principaux domaines d'intérêt (par exemple musique, sport, voyages). (Le55) | Riesco a comprendere testi di lunghezza diversa nei quali si usano soprattutto parole familiari d'uso quotidiano e che attengono ai temi che preferisco (per es. musica, sport, viaggi). (Le55) | I can understand texts of varying lengths in which words are used which are familiar to me from my daily context or because they concern my main areas of interest (for example, music, sport, travelling). (Le55) |
| B 1.1 |  | Le62 | Ich kann unkomplizierte persönliche Briefe verstehen, in denen recht ausführlich Ereignisse und Erlebnisse geschildert werden. (Le62) | Je peux comprendre des lettres personnelles simples relatant de manière assez détaillée des événements et des expériences. (Le62) | Riesco a capire lettere personali non complicate in cui sono dettagliatamente descritti avvenimenti ed esperienze. (Le62) | I can understand straightforward personal letters giving a relatively detailed account of events and experiences. (Le62) |
| B 1.1 |  | Le64 | Ich kann ohne grosse Anstrengung ein Reisetagebuch verstehen, in dem vorwiegend über den Reisealltag und über touristische Erfahrungen und Erlebnisse berichtet wird. (Le64) | Je peux comprendre sans grande difficulté un journal de voyage relatant essentiellement le quotidien du voyage, ainsi que les expériences et les découvertes touristiques. (Le64) | Riesco a capire senza grandi sforzi un diario di viaggio che racconta soprattutto lo svolgimento delle giornate nonché le esperienze e gli eventi turistici. (Le64) | I have no great difficulty in understanding a travel diary mainly describing the daily events of a journey and the experiences and discoveries the person made as a tourist. (Le64) |









| | | | | | | |
|--------------|---|--------|---|--|--|---|
| B 1.1 |  | Le66 | Ich kann unkomplizierte Sachtexte und Berichte über Themen verstehen, mit denen ich mich gut auskenne (z.B. Matchberichte im Sportteil von Zeitungen, Kurzbesprechungen von Büchern oder Fernsehsendungen). (Le66) | Je peux comprendre des textes factuels et des rapports simples sur des sujets que je connais bien (par exemple des comptes rendus de matchs dans la rubrique sportive de journaux, de brèves critiques de livres ou d'émissions de télévision). (Le66) | Riesco a capire testi specifici e resoconti poco complessi su temi che conosco bene (per es. il resoconto di una partita nelle pagine sportive di un giornale, brevi recensioni su libri o trasmissioni televisive). (Le66) | I can understand factual texts and simple reports on subjects that I know well (for example reports on matches in the sports column of newspapers, short reviews of books or television programmes...). (Le66) |
| B 1.2 |  | Le42 | Ich kann klaren schriftlichen Anleitungen folgen (z.B. für ein Spiel, Anwendung von Kosmetik, erster Gebrauch eines elektrischen Geräts). (Le42) | Je peux suivre des instructions écrites claires (par exemple pour un jeu, l'utilisation d'un produit cosmétique, la première mise en service d'un appareil électrique). (Le42) | Riesco a seguire istruzioni scritte formulate in modo chiaro (per es. le regole di un gioco, l'uso di un cosmetico, la messa in funzione di un apparecchio). (Le42) | I can follow clear, written instructions (for example for a game, the use of a cosmetic or when using a piece of electrical apparatus for the first time). (Le42) |
| B 1.2 |  | Le54 | Ich kann kurze Texte zu aktuellen oder vertrauten Themen verstehen, in denen Meinungen, Einschätzungen oder Haltungen dargelegt werden (z.B. kritische Beiträge in einem Internet-Diskussionsforum oder Leserbriefe). (Le54) | Je peux comprendre des textes courts sur des sujets d'actualité ou des sujets familiers dans lesquels sont exposés des opinions, des appréciations, des points de vue (par exemple interventions critiques dans un forum de discussion sur Internet ou lettres de lecteur). (Le54) | Riesco a capire testi brevi relativi a temi di attualità o ad argomenti a me noti in cui sono esposti opinioni, valutazioni o punti di vista (per es. interventi critici in un forum di discussione in Internet o nella rubrica dedicata alla posta dei lettori). (Le54) | I can understand short texts on topical subjects or familiar subjects in which people give their opinions, assessment, points of view (for example critical contributions to a discussion forum on the Internet or readers' letters to the editor). (Le54) |
| B 1.2 |  | Le58 | Ich kann in Zeitschriften, Broschüren oder im Internet unkomplizierte Sachtexte überfliegen und dabei feststellen, wovon sie handeln und ob sie Informationen enthalten, die mir konkret nützen könnten (z.B. bei der Kaufentscheidung für ein Computerspiel, eine CD, eine Stereoanlage). (Le58) | Je peux survoler des textes factuels simples dans des revues, des brochures ou sur Internet, et relever de quoi ils traitent et s'ils contiennent des informations qui pourraient m'être utiles concrètement (par exemple pour l'achat d'un jeu vidéo, d'un CD, d'une chaîne stéréo). (Le58) | Quando leggo velocemente testi specifici non complessi in riviste, opuscoli o in Internet, riesco a capire di cosa trattano e se contengono informazioni che mi possono essere effettivamente utili (per es. nella scelta di acquistare un gioco per il PC, un CD, un impianto stereo). (Le58) | I can scan through straightforward, factual texts in magazines, brochures or on the Internet, and identify what they are about and whether they contain information that might be of practical use to me (for example in purchasing a video game, a CD or a hi-fi system). (Le58) |
| B 1.2 |  | Le63 | Ich kann unkomplizierte Sachtexte über Themen, die mit den eigenen Interessen oder mit Schulfächern wie z.B. Geografie in Zusammenhang stehen, mit befriedigendem Verständnis lesen. (Le63) | Je peux lire et comprendre de manière satisfaisante des textes factuels simples traitant de sujets en rapport avec mes propres intérêts ou avec des matières scolaires, comme la géographie par exemple. (Le63) | Riesco a leggere e a capire in modo soddisfacente semplici testi specifici su temi che mi interessano o su temi legati alle materie scolastiche, per es. la geografia. (Le63) | I can satisfactorily read and understand straightforward, factual texts on subjects relating to my own interests or to school subjects, such as geography. (Le63) |
| B 1.2 |  | NF 324 | Ich kann Artikel und Berichte über aktuelle Fragen lesen und verstehen, in denen die Schreibenden eine bestimmte Haltung oder einen bestimmten Standpunkt vertreten. (NF324) | Je peux lire et comprendre des articles et des reportages sur des questions d'actualité dans lesquels les auteurs défendent une attitude ou un point de vue particuliers. (NF324) | Riesco a leggere e a capire articoli e resoconti su temi d'attualità in cui gli autori difendono determinati punti di vista o prese di posizione. (NF324) | I can read and understand articles and reports on topical subjects in which the authors defend a particular attitude or point of view. (NF324) |









| | | | | | | |
|--------------|---|------|--|--|---|---|
| B 2.1 |  | Le57 | Ich kann unterscheiden, ob ein Text sachlich berichtet oder ob der Leser zu etwas überredet oder von etwas überzeugt werden soll. (Le57) | Je peux reconnaître si un texte informe objectivement ou si son but est d'inciter le lecteur à faire quelque chose ou de le convaincre de quelque chose. (Le57) | Riesco a distinguere se un testo è oggettivo o se l'autore cerca di convincere il lettore o di indurlo a fare qualcosa. (Le57) | I can recognise whether a text provides factual information or if it seeks to encourage readers to do something or to convince them of something. (Le57) |
| B 2.1 |  | Le70 | Ich kann in einem allgemein verständlich geschriebenen Zeitungsartikel über ein umstrittenes aktuelles Thema (z.B. Tierversuche, Bau von Autobahnen) verstehen, welche Positionen einander gegenüberstehen. (Le70) | Dans un article de journal consacré à un thème actuel controversé (par exemple les expérimentations animales, la construction d'autoroutes) rédigé de manière compréhensible pour tous, je peux comprendre quelles sont les différentes positions exposées. (Le70) | In un articolo di giornale generalmente comprensibile e relativo a un tema d'attualità controverso (per es. sulla sperimentazione animale o sulla costruzione di un'autostrada) riesco a capire quali sono le opinioni contrapposte. (Le70) | In a newspaper article on a controversial theme of current interest (for example experiments on animals or the building of motorways) drafted in a way that makes it comprehensible for everyone, I can understand the different points of view put forward. (Le70) |
| B 2.1 |  | Le73 | Ich kann lange und komplexe Texte rasch durchsuchen und wichtige Einzelinformationen auffinden. (Le73) | Je peux explorer rapidement des textes longs et complexes et repérer les éléments d'information importants. (Le73) | Riesco a leggere velocemente testi lunghi e complessi e a reperire importanti informazioni specifiche. (Le73) | I can rapidly go through long, complicated texts and pick out important pieces of information. (Le73) |
| B 2.2 |  | Le80 | Ich kann auch Sachtexte lesen und verstehen, die von Themen handeln, die mir vertraut sind; vorausgesetzt, ich kann ab und zu in einem Wörterbuch nachschlagen. (Le80) | Je peux lire et comprendre des textes factuels traitant de thèmes qui ne me sont pas familiers, à condition que je puisse consulter un dictionnaire de temps en temps. (Le80) | Riesco a leggere e a capire anche testi specifici che vertono su temi a me noti, purché possa di tanto in tanto consultare un dizionario. (Le80) | I can read and understand factual texts dealing with subjects I am not familiar with, provided that I can consult a dictionary from time to time. (Le80) |
| B2.2 |  | Le81 | Ich kann ein Handbuch (z.B. zu einem Computerprogramm) rasch durchsuchen und für ein bestimmtes Problem die passenden Erklärungen und Hilfen finden und verstehen. (Le81) | Je peux parcourir rapidement un manuel (d'un logiciel par exemple) ainsi que trouver et comprendre les explications et les aides correspondantes relatives à un problème spécifique. (Le81) | Riesco a consultare velocemente un manuale (per es. di un programma per PC) e a trovare nonché capire le spiegazioni e gli aiuti per risolvere un determinato problema. (Le81) | I can quickly look through a users' manual (for a computer programme for example) and find and understand the corresponding explanations and the help I require to solve a specific problem. (Le81) |










Miteinander reden / prendre part à une conversation / partecipare a una conversazione / taking part in a conversation









| CEFR | | code | LINGUALEVEL, ESP/PEL | TRADUCTION FRANCAISE | TRADUCTION ITALIENNE | TRADUCTION ANGLAISE |
|-------|---|------|---|---|---|--|
| A 1.1 |  | MI01 | Ich kann auf etwas zeigen und fragen, was es ist. (MI01) | Je peux montrer quelque chose du doigt et demander ce que c'est. (MI01) | Riesco a chiedere che cosa sia un oggetto additandolo. (MI01) | I can point to something and ask what it is. (MI01) |
| A 1.1 |  | MI02 | Ich kann sagen, dass ich nicht verstehe. (MI02) | Je peux dire que je ne comprends pas. (MI02) | Riesco a dire che non capisco. (MI02) | I can say that I do not understand. (MI02) |
| A 1.1 |  | MI03 | Ich kann mit ganz einfachen Worten danke sagen. (MI03) | Je peux dire merci en utilisant des mots très simples. (MI03) | Riesco a esprimere un ringraziamento con parole semplici. (MI03) | I can say thank you using very simple words. (MI03) |
| A 1.1 |  | MI06 | Ich kann sagen, wie ich heisse, und ich kann auch andere fragen, wie sie heissen. (MI06) | Je peux dire comment je m'appelle. Je peux également demander à d'autres personnes comment elles s'appellent. (MI06) | Riesco a dire come mi chiamo; riesco anche a chiedere agli altri come si chiamano. (MI06) | I can tell people my name. I can also ask other people what they are called. (MI06) |
| A 1.1 |  | MI11 | Ich kann verstehen, wenn mich jemand langsam und deutlich z.B. nach meinem Namen und Vornamen, nach Alter und Adresse oder ähnlichen Dingen fragt. (MI11) | Je peux comprendre lorsque quelqu'un me demande lentement et distinctement par exemple mon nom et mon prénom, mon âge et mon adresse ou des choses semblables. (MI11) | Riesco a capire chi, parlando in modo lento e chiaro, mi chiede per es. il mio nome e cognome, la mia età e l'indirizzo o informazioni simili. (MI11) | I can understand questions, for example about my family name and my first name, my age and address, or similar things, if the person asking slowly and clearly. (MI11) |
| A 1.1 |  | MI14 | Ich kann in Gesprächen im Alltag einfache Zahlen gebrauchen und verstehen. (MI14) | Je peux utiliser et comprendre des chiffres simples dans les conversations quotidiennes. (MI14) | Riesco a capire e a usare numeri semplici nelle conversazioni quotidiane. (MI14) | I can use and understand simple figures in everyday conversations. (MI14) |
| A 1.1 |  | MI15 | Ich kann mit einfachen Worten grüssen, und ich kann «ja», «nein», «Entschuldigung», «bitte», «danke» sagen. (MI15) | Je peux saluer quelqu'un avec des mots simples et je peux dire «oui», «non», «pardon», «s'il vous plaît», «merci». (MI15) | Riesco a salutare con parole semplici e riesco a rispondere «Sì», «No», «Scusa», «Prego» e «Grazie». (MI15) | I can greet someone with simple words and I can say «yes», «no», «sorry», «please» and «thank you». (MI15) |
| A 1.1 |  | MI21 | Ich kann etwas zum Essen und zum Trinken bestellen, z.B. in einem Café oder in einer Disco. (MI21) | Je peux commander quelque chose à boire et à manger, par exemple dans un café ou une discothèque. (MI21) | Riesco a ordinare qualcosa da mangiare e da bere, per es. al bar o in discoteca. (MI21) | I can order something to drink and eat, for example in a café or a discothèque. (MI21) |
| A 1.1 |  | MI22 | Ich kann jemanden begrüßen, mich kurz vorstellen und mich verabschieden. (MI22) | Je peux saluer quelqu'un, me présenter brièvement et prendre congé. (MI22) | Riesco a salutare qualcuno, a presentarmi brevemente e a congedarmi. (MI22) | I can greet people, introduce myself briefly and take leave of them. (MI22) |
| A 1.2 |  | MI05 | Ich kann einfache Fragen mit einzelnen Wörtern, Ausdrücken oder kurzen Sätzen beantworten. (MI05) | Je peux répondre à des questions simples par des mots, des expressions ou des phrases courtes. (MI05) | Riesco a rispondere a domande semplici con singole parole, espressioni o brevi frasi. (MI05) | I can answer simple questions using individual words, expressions or short sentences. (MI05) |









| | | | | | | |
|-------|---|--------|--|--|--|---|
| A 1.2 |  | MI07 | Ich kann fragen, wo sich ein Buch, ein Ball oder andere vertraute Dinge befinden, und ich kann solche Fragen auch beantworten. (MI07) | Je peux demander où se trouvent un livre, une balle ou d'autres objets familiers. Je peux également répondre à de telles questions. (MI07) | Riesco a chiedere dove si trova un libro, un pallone o un altro oggetto familiare e sono in grado anche di rispondere a una domanda simile. (MI07) | I can ask where to find a book, a ball or other familiar objects. I can also answer this sort of question. (MI07) |
| A 1.2 |  | MI08 | Ich kann meine Kolleginnen und Kollegen fragen, ob sie mir z.B. einen Bleistift, einen Radiergummi oder anderes Schulmaterial, das wir häufig brauchen, ausleihen können. Ich kann anderen diese Sachen anbieten. (MI08) | Je peux demander à mes camarades si ils ou elles peuvent me prêter, par exemple, un crayon, une gomme ou d'autres fournitures scolaires que nous utilisons souvent. Je peux proposer ces choses à d'autres. (MI08) | Riesco a chiedere ai miei compagni se possono prestarmi una matita, una gomma o altri oggetti scolastici d'uso frequente. Riesco anche a offrirli ad altri. (MI08) | I can ask my classmates if they can lend me, for example, a pencil, an eraser or other school materials we often use. I can also offer to lend these things to the others. (MI08) |
| A 1.2 |  | MI10 | Ich kann sagen, was ich gerne esse und trinke. (MI10) | Je peux dire ce que j'aime manger et boire. (MI10) | Riesco a dire cosa mi piace mangiare e bere. (MI10) | I can say what I like eating and drinking. (MI10) |
| A 1.2 |  | MI13 | Ich kann jemanden fragen, wie es ihm oder ihr geht, und ich kann auch sagen, wie es mir selbst geht. (MI13) | Je peux demander à une personne comment elle va et je peux également dire comment je vais. (MI13) | Riesco a chiedere a qualcuno come sta e sono anche in grado di dire come sto io. (MI13) | I can ask a person how they are and I can also say how I feel. (MI13) |
| A 1.2 |  | MI16 | Ich kann sagen, welche Farbe Kleider oder andere vertraute Dinge haben, und ich kann auch fragen, welche Farbe etwas hat (z.B. ein neues Fahrrad). (MI16) | Je peux dire de quelle couleur sont des vêtements ou d'autres choses familières et je peux demander la couleur d'un objet (par exemple celle d'une nouvelle bicyclette). (MI16) | Riesco a indicare il colore di un abito o di altri oggetti familiari e riesco a chiedere il colore di qualcosa (per es. di una nuova bicicletta). (MI16) | I can name the colour of clothes or other familiar objects and I can ask the colour of an object (for example the colour of someone's new bicycle). (MI16) |
| A 1.2 |  | MI34 | Ich kann Erwachsene und Kinder mit den passenden Worten begrüßen und verabschieden; was ich genau sage, hängt davon ab, wie gut ich diese Leute kenne. (MI34) | Je peux saluer des adultes et des enfants et prendre congé d'eux avec les mots qui conviennent. J'adapte mes mots selon que je connais plus ou moins bien ces personnes. (MI34) | Riesco a salutare e a congedarmi con parole adeguate sia nei confronti dei bambini che degli adulti, usando espressioni diverse a seconda del grado di conoscenza. (MI34) | I can greet adults and children and take leave of them, using the appropriate words. The words I use depend on how well I know the people in question. (MI34) |
| A 1.2 |  | NF 33x | Ich kann mich auf einfache Art verständigen, bin aber darauf angewiesen, dass die Gesprächspartnerin/der Gesprächspartner Rücksicht nimmt auf meine Schwierigkeiten und mir hilft. (NF33x) | Je peux communiquer de façon simple, à condition que mon interlocutrice ou interlocuteur tienne compte de mes difficultés et m'aide. (NF33x) | Riesco a farmi capire in maniera semplice, a condizione che il mio interlocutore o la mia interlocutrice tenga in considerazione le mie difficoltà e cerchi di aiutarmi. (NF33x) | I can interact in a simple way, provided the other person understands my difficulties and helps me. (NF33x) |
| A 1.2 |  | NF 88x | Ich kann den Wochentag, das Datum und die Uhrzeit sagen und ich kann auch jemanden nach Tag, Datum und Uhrzeit fragen. (NF88x) | Je peux indiquer le jour de la semaine, la date et l'heure et je peux également demander le jour, la date et l'heure à quelqu'un. (NF88x) | Riesco a chiedere e a indicare il giorno della settimana, la data e l'ora. (NF88x) | I can say what day of the week it is, the date and the time and I can also ask someone the day, the date and the time. (NF88x) |
| A 2.1 |  | MI12 | Ich kann anderen viel Glück zum Geburtstag und ein gutes neues Jahr wünschen. (MI12) | Je peux souhaiter un bon anniversaire et une bonne et heureuse année. (MI12) | Riesco a fare gli auguri di buon compleanno e di felice anno nuovo. (MI12) | I can wish people a happy birthday and a happy new year. (MI12) |





| | | | | | | |
|-------|---|------|--|--|---|---|
| A 2.1 |  | MI17 | Ich kann einige Gefühle, die jeder kennt, mit einfachen Worten ausdrücken (z.B. «Mir ist kalt», «Ich habe Hunger», «Ich habe Angst»). (MI17) | Je peux exprimer certaines sensations, connues de tous, à l'aide de mots simples (par exemple «J'ai froid», «J'ai faim», «J'ai peur»). (MI17) | Riesco ad esprimere con parole semplici delle sensazioni comuni (per es. «Fa freddo», «Ho fame», «Ho paura»). (MI17) | I can express certain feelings that everyone is familiar with, using simple words (for example «I'm cold», «I'm hungry» or «I'm frightened»). (MI17) |
| A 2.1 |  | MI18 | Wenn ich etwas nicht verstehe, kann ich das sagen (z.B. «Das verstehe ich nicht»); ich kann auch fragen, wie man etwas in der Fremdsprache sagt (z.B. «Wie heisst ... auf ...?»). (MI18) | Lorsque je ne comprends pas quelque chose, je peux le dire (par exemple «Je n'ai pas compris»); je peux également demander comment est exprimé quelque chose dans la langue étrangère (par exemple «Comment dit-on... en ... ?»). (MI18) | Quando non capisco qualcosa, riesco a dirlo (per es. dicendo «Non ho capito»); riesco anche a chiedere come si dice una determinata cosa in lingua straniera (per es. «Come si dice ... in...?»). (MI18) | When I do not understand something, I can say so (for example «I didn't understand that»); I can also ask how to say something in a foreign language (for example «How do you say ... in ...?»). (MI18) |
| A 2.1 |  | MI25 | Ich kann mit Gleichaltrigen ein kurzes, vorbereitetes Telefongespräch führen, um z.B. ein Treffen zu vereinbaren. (MI25) | Je peux avoir une brève conversation téléphonique préparée à l'avance avec des gens de mon âge, par exemple pour fixer un rendez-vous. (MI25) | Se opportunamente preparato/a, riesco a partecipare a una breve conversazione telefonica con dei coetanei, per es. per fissare un appuntamento. (MI25) | I can have a short telephone conversation, which I have prepared in advance, with people of my age, to arrange to meet them, for example. (MI25) |
| A 2.1 |  | MI27 | Ich kann einfache Einkäufe machen, sagen, was ich suche und nach dem Preis fragen. (MI27) | Je peux faire des achats simples, dire ce que je cherche et en demander le prix. (MI27) | Riesco a fare semplici acquisti, indicando che cosa desidero e chiedendone il prezzo. (MI27) | I can make simple purchases, explain what I am looking for and ask how much an article costs. (MI27) |
| A 2.1 |  | MI30 | Ich kann einfache Fragen stellen und beantworten, kurz etwas über ein Thema sagen oder auf das reagieren, was andere darüber gesagt haben; wichtig ist dabei, dass es um Dinge geht, mit denen ich mich schon gut auskenne. (MI30) | Je peux poser des questions simples et y répondre, dire brièvement quelque chose sur un sujet ou réagir à ce que d'autres en ont dit; ce qui est important, c'est qu'il doit s'agir de choses que je connais déjà bien. (MI30) | Riesco a porre e a rispondere a semplici domande, esporre brevemente la mia opinione su un argomento o replicare a ciò che altri hanno detto in merito a quel tema; l'importante è che si tratti di cose che conosco già molto bene. (MI30) | I can ask straightforward questions on a subject or react to something that other people have said about it; what is important is that they are things I already know a lot about. (MI30) |
| A 2.1 |  | MI31 | Ich kann verschiedene Dinge zum Essen oder Trinken anbieten. (MI31) | Je peux proposer différentes choses à manger ou à boire. (MI31) | Riesco a offrire cose differenti da mangiare o da bere. (MI31) | I can offer different things to eat or drink. (MI31) |
| A 2.1 |  | MI37 | Ich kann mit einfachen Worten Informationen austauschen, wenn es um alltägliche Dinge geht. (MI37) | A l'aide de mots simples, je peux échanger des informations s'il s'agit de choses de la vie quotidienne. (MI37) | Riesco a scambiare informazioni su cose quotidiane esprimendomi con parole semplici. (MI37) | I can exchange information about everyday matters using simple words. (MI37) |
| A 2.1 |  | MI38 | Ich kann jemanden höflich ansprechen und etwas fragen (z.B. nach dem Weg oder der Zeit). (MI38) | Je peux m'adresser poliment à quelqu'un et lui demander quelque chose (par exemple le chemin, l'heure). (MI38) | Riesco a rivolgermi a qualcuno con cortesia per chiedere un'informazione (per es. la strada o l'ora). (MI38) | I can address people politely and ask them something (how to get somewhere, the time, etc). (MI38) |

| | | | | | | |
|-------|---|------|--|--|---|---|
| A 2.1 |  | MI41 | Ich kann einfache Fragen zu einem Ereignis stellen oder auch beantworten, also z.B. wo und wann ein Fest stattgefunden hat, wer da war und wie es war. (MI41) | Je peux poser des questions simples sur un événement et également y répondre, par exemple où et quand une fête a eu lieu, qui était présent et comment la fête s'est déroulée. (MI41) | Riesco a porre domande semplici relative a un evento o a rispondere a simili domande (per es. dove e quando ha avuto luogo una festa, chi c'era e com'è andata). (MI41) | I can ask simple questions about an event and also reply to this sort of question, for example where and when a party took place, who was at the party and what it was like. (MI41) |
| A 2.1 |  | MI42 | Ich kann nach dem Weg fragen und ich verstehe auch, wenn mir jemand mit Hilfe einer Karte den Weg erklärt. (MI42) | Je peux demander mon chemin et je comprends aussi lorsque quelqu'un me l'explique à l'aide d'une carte. (MI42) | Riesco a chiedere come si raggiunge un determinato luogo e a capire anche le spiegazioni che mi vengono fornite con l'aiuto di una cartina geografica. (MI42) | I can ask my way and I also understand when someone explains how to get somewhere using a map. (MI42) |
| A 2.1 |  | MI46 | Ich kann mich beim Einkaufen oder am Schalter nach Angeboten und Preisen erkundigen. (MI46) | Lors d'achats ou à un guichet, je peux me renseigner sur les offres et les prix. (MI46) | Quando faccio acquisto o mi rivolgo a uno sportello, riesco a informarmi circa i prezzi e le offerte. (MI46) | When buying something in a shop or at a ticket office, I know how to ask what's on offer or how much something costs. (MI46) |
| A 2.1 |  | MI49 | Ich kann anderen Menschen Fragen über ihren Wohnort (Dorf, Stadt) stellen oder über das Land, aus dem sie kommen. (MI49) | Je peux poser des questions à d'autres personnes concernant leur domicile (village, ville) ou le pays d'où elles viennent. (MI49) | Riesco a porre domande ad altre persone sul luogo del loro domicilio (paese, città) o sul loro paese di origine. (MI49) | I can ask other people questions concerning their home (village, town) or the country they come from. (MI49) |
| A 2.2 |  | MI23 | Ich kann jemanden bitten, mir etwas zu leihen (z.B. Bleistift, Velo), und ich kann eine passende Antwort geben, wenn jemand etwas von mir borgen möchte. Ich kann auch jemandem etwas von meinen Sachen anbieten. (MI23) | Je peux demander que l'on me prête quelque chose (par exemple un crayon, un vélo) et je peux donner une réponse adéquate lorsque quelqu'un souhaite m'emprunter quelque chose. Je peux également proposer à quelqu'un une chose qui m'appartient. (MI23) | Riesco a chiedere qualcosa in prestito (per es. una matita, la bicicletta) e a rispondere correttamente se qualcuno mi chiede qualcosa in prestito; sono anche in grado di offrire qualcosa in prestito. (MI23) | I can ask someone to lend me something (for example a pencil, a bicycle) and I can give an appropriate reply if someone wants to borrow something from me. I can also offer to lend someone something which belongs to me. (MI23) |
| A 2.2 |  | MI26 | Wenn in alltäglichen Gesprächssituationen etwas unklar ist, kann ich die Leute, die mit mir reden, darum bitten, es noch einmal zu sagen oder es zu erklären. (MI26) | Lorsque quelque chose n'est pas clair dans une conversation de la vie quotidienne, je peux demander aux personnes avec qui je parle de répéter ou d'expliquer ce qu'elles viennent de dire. (MI26) | Se in una conversazione quotidiana vi è qualcosa di poco chiaro, riesco a chiedere alle persone che vi partecipano di ripetere o di chiarire quello che stanno dicendo. (MI26) | If something is not clear in an everyday conversation, I can ask the person who is speaking to me to repeat or explain what they were saying. (MI26) |
| A 2.2 |  | MI28 | Ich kann jemandem mitteilen, ob ich einverstanden bin oder lieber etwas anderes möchte. (MI28) | Je peux communiquer à quelqu'un si je suis d'accord ou si je préfère quelque chose d'autre. (MI28) | Riesco a dire se sono d'accordo o se preferirei qualcosa di diverso. (MI28) | I can let someone know whether I agree or whether I prefer something else. (MI28) |
| A 2.2 |  | MI29 | Ich kann darum bitten, etwas buchstabiert zu bekommen, und ich kann selbst auch Namen und Wörter buchstabieren. (MI29) | Je peux demander qu'on m'épelle un mot et je peux moi-même épeler des noms ou des mots. (MI29) | Riesco a chiedere come si sillaba una parola e a sillabare nomi e parole. (MI29) | I can ask someone to spell out a word for me and I myself can spell out names or words. (MI29) |









| | | | | | | |
|--------------|---|------|---|---|---|--|
| A 2.2 |  | MI32 | Ich kann in einem Gespräch die passenden Fragen stellen, um zu erfahren, ob mein Gesprächspartner mich verstanden hat. (MI32) | Dans une conversation, je peux poser les questions appropriées pour savoir si mon interlocuteur m'a compris-e. (MI32) | Durante una conversazione riesco a porre le domande corrette per accertarmi che il mio interlocutore mi abbia compreso. (MI32) | During a conversation, I can ask appropriate questions to make sure that the person I am talking to understands me. (MI32) |
| A 2.2 |  | MI33 | Ich kann am Schalter (Bahn, Bus) nach einfachen Informationen fragen und Fahrkarten kaufen. (MI33) | Je peux demander des renseignements simples et acheter des billets à un guichet (train, bus). (MI33) | Riesco ad acquistare biglietti e a chiedere semplici informazioni a uno sportello (ferrovia, autobus). (MI33) | I can ask for simple information and buy tickets (for a train, bus, etc.) at a ticket counter (MI33) |
| A 2.2 |  | MI45 | Ich kann jemanden, den ich kenne, um einen Gefallen bitten, und ich kann auch reagieren, wenn ich um einen Gefallen gebeten werde. (MI45) | Je peux demander un service à quelqu'un que je connais et je peux également réagir si l'on me demande un service. (MI45) | Riesco a chiedere un favore a qualcuno che conosco e a rispondere se qualcuno mi chiede un favore. (MI45) | I can ask someone I know to do me a favour, and I can respond if someone asks me to do something for them. (MI45) |
| A 2.2 |  | MI47 | Ich kann jemanden, der etwas gesagt hat, darum bitten, es klarer zu sagen oder besser zu erklären. (MI47) | Je peux prier quelqu'un qui a dit quelque chose de le dire plus clairement ou de mieux l'expliquer. (MI47) | Se qualcuno dice qualcosa, riesco a chiedergli di pronunciarlo più chiaramente o di spiegare meglio il concetto. (MI47) | I can ask someone to say something more clearly or to explain it better. (MI47) |
| A 2.2 |  | MI61 | Ich kann fragen, was jemand bei der Arbeit, in der Schule oder in der Freizeit macht, und ich kann Antwort geben, wenn man mir solche Fragen stellt. (MI61) | Je peux demander ce que quelqu'un fait au travail, à l'école ou durant ses loisirs, et je peux répondre si on me pose des questions de ce genre. (MI61) | Riesco a porre domande relative al lavoro, alla scuola o al tempo libero e riesco a rispondere a simili domande. (MI61) | I can ask people what they do at work, at school or in their free time and I can reply when I am asked this sort of question. (MI61) |
| A 2.2 |  | MI64 | Ich kann jemandem auch ohne Karte erklären, wie er oder sie zu Fuss an einen bestimmten Ort gelangen kann. (MI64) | Je peux expliquer à quelqu'un comme elle ou il peut se rendre à pied dans un lieu précis, même sans carte. (MI64) | Riesco a spiegare anche senza cartina geografica come si raggiunge a piedi un determinato luogo. (MI64) | I can explain to someone how to get to a particular place on foot, even without a map. (MI64) |
| B 1.1 |  | MI24 | Ich kann eine Lehrerin oder einen Lehrer darüber informieren, wie weit ich mit der Arbeit bin oder wo ich besondere Schwierigkeiten habe. (MI24) | Je peux indiquer à une enseignante ou un enseignant où j'en suis dans mon travail et où j'éprouve des difficultés particulières. (MI24) | Riesco a spiegare al/alla mio/a insegnante a che punto sono con il mio lavoro e dove ho incontrato particolari difficoltà. (MI24) | I can tell a teacher how I'm getting on in my schoolwork and explain where I am having particular difficulty. (MI24) |
| B 1.1 |  | MI40 | Ich kann jemanden in einfachen Dingen beraten, z.B. einen Bekannten oder eine Bekannte beim Kleiderkauf. (MI40) | Je peux conseiller quelqu'un au sujet de choses simples, par exemple un ami pour l'achat de vêtements. (MI40) | Riesco a dare consigli quando si tratta di cose semplici, per esempio consigliare un/una conoscente che sta acquistando dei vestiti. (MI40) | I can give someone advice on simple matters, for example I can advise a friend who wants to buy some clothes. (MI40) |
| B 1.1 |  | MI43 | Ich kann mit Leuten, die ich persönlich kenne, einfachere Telefongespräche führen. (MI43) | Je peux avoir des conversations téléphoniques relativement simples avec des gens que je connais personnellement. (MI43) | Riesco a condurre colloqui telefonici semplici con persone che conosco personalmente. (MI43) | I can have relatively simple telephone conversations with people I know personally. (MI43) |











| | | | | | | |
|--------------|---|---------|--|--|--|---|
| B 1.1 |  | MI48 | Wenn wir darüber diskutieren, was wir auf einem Ausflug unternehmen wollen, kann ich sagen, was ich gerne möchte; ich brauche aber etwas Zeit, um mir zu überlegen, was ich sagen will. (MI48) | Lorsque nous discutons de ce que nous voulons faire lors d'une excursion, je peux dire ce que j'aimerais ; mais j'ai besoin d'un peu de temps pour réfléchir à ce que je veux dire. (MI48) | Quando discutiamo di ciò che desideriamo fare durante una gita, riesco a dire quello che mi piacerebbe fare di più, anche se ho bisogno di tempo per riflettere su ciò che voglio dire. (MI48) | When discussing what we want to do on an outing, I can say what I would like to do but I need some time to think about what I want to say. (MI48) |
| B 1.1 |  | MI55 | Ich kann zu Themen, die mir vertraut sind (z.B. Schule, Musik, Sport, TV, Mode, Aussehen), meine Meinung sagen und nach der Meinung von anderen fragen. (MI55) | Je peux exprimer mon opinion sur des sujets qui me sont familiers (par exemple l'école, la musique, le sport, la télévision, la mode, les apparences) et demander l'opinion d'autres personnes. (MI55) | Riesco a esprimere la mia opinione in merito a temi a me noti (per es. scuola, musica, sport, TV, moda, look) e a chiedere l'opinione altrui. (MI55) | I can express my opinion on subjects with which I am familiar (for example school, music, sport, television, fashion, look) and ask for other people's opinions. (MI55) |
| B 1.1 |  | MI65 | Ich kann in einem Gespräch mit Gleichaltrigen Musikgruppen, Musikstile oder Filme vergleichen und bewerten. (MI65) | Dans une conversation avec des jeunes de mon âge, je peux comparer et évaluer des groupes, des styles de musique ou des films. (MI65) | In una conversazione con coetanei riesco a confrontare e a valutare gruppi musicali, stili musicali o film. (MI65) | In a conversation with young people of my age, I can compare and give my opinion on bands and styles of music or films. (MI65) |
| B 1.1 |  | NF 165x | Ich kann jemanden interviewen, wenn ich einen Fragebogen vorbereitet habe; ab und zu kann ich ohne lange zu überlegen eine Zusatzfrage stellen. (NF165x) | Je peux interviewer quelqu'un si j'ai préparé un questionnaire ; je peux parfois poser une question complémentaire sans avoir à réfléchir trop longtemps. (NF165x) | Con un questionario preparato riesco a fare un'intervista, inserendo ogni tanto una domanda supplementare senza doverci riflettere troppo a lungo. (NF165x) | I can interview someone if I have prepared a questionnaire; I can sometimes ask a further question without having to think for too long. (NF165x) |
| B 1.1 |  | NF 191x | Ich kann die meisten Situationen bewältigen, die sich auf einer Reise ergeben. (NF191x) | Je peux me débrouiller dans la plupart des situations que l'on peut rencontrer lors d'un voyage. (NF191x) | Riesco a far fronte alla maggior parte delle situazioni che si presentano durante un viaggio. (NF191x) | I can handle most of the situations that I might have to deal with during a trip. (NF191x) |
| B 1.2 |  | MI53 | Ich kann jemandem ziemlich spontan zu einem besonderen Ereignis oder Erlebnis Fragen stellen (z.B. zu Ferien, einem Fest oder einem Unfall). (MI53) | Je peux poser des questions assez spontanément à quelqu'un concernant une expérience ou un événement particulier (par exemple sur les vacances, une fête ou un accident). (MI53) | Riesco a porre domande in modo abbastanza spontaneo su un evento particolare o su un'esperienza (per es. sulle vacanze, su una festa o su un incidente). (MI53) | I can ask people relatively spontaneous questions about a special experience or event (for example about their holidays, a party or an accident). (MI53) |
| B 1.2 |  | MI54 | Ich kann mich persönlich beschweren (z.B. in einem Laden), weil zum Beispiel etwas schlecht oder kaputt ist. (MI54) | Je peux me plaindre personnellement (par exemple dans un magasin) parce que qu'une chose est de mauvaise qualité ou cassée. (MI54) | Riesco a presentare personalmente un reclamo in un negozio, per es. perché l'articolo che ho acquistato è rotto o difettoso. (MI54) | I can make a complaint in person (for example in a shop) because something is of poor quality or broken. (MI54) |
| B 1.2 |  | MI56 | Ich kann ein Gespräch beginnen, dazu beitragen, dass es weitergeht, meine Meinung über vertraute Dinge sagen und anderen Fragen stellen. (MI56) | Je peux engager une conversation, contribuer à ce qu'elle se poursuive, exprimer mon opinion sur des choses familières et poser des questions à d'autres. (MI56) | Riesco a iniziare una conversazione e a fare in modo che continui, a esprimere la mia opinione su cose familiari e a porre domande agli altri. (MI56) | I can start up a conversation, help it to keep going, express my opinion on familiar subjects and ask other people questions. (MI56) |











| | | | | | | |
|---------------------------------|---|---------|--|---|---|--|
| B 1.2 |  | MI58 | Ich kann mit Gleichaltrigen längere Gespräche über gemeinsame Interessen führen, falls sie sich darum bemühen, dass wir einander verstehen. (MI58) | Je peux avoir d'assez longues conversations avec des jeunes de mon âge sur des sujets d'intérêt commun, à condition qu'ils fassent un effort pour que nous nous comprenions. (MI58) | Riesco a partecipare a conversazioni di una certa durata con altri coetanei su interessi comuni, purché essi si sforzino a favore di una reciproca comprensione. (MI58) | I can have relatively long conversations with young people of my age on subjects of common interest, provided that they make an effort so that we can understand one another. (MI58) |
| B 1.2 |  | MI59 | In Diskussionen kann ich zu den Meinungen, die andere vertreten, kurz meine eigene Meinung sagen. (MI59) | Dans des discussions, je peux exprimer brièvement mon propre point de vue par rapport aux opinions défendues par les autres. (MI59) | Durante una discussione riesco a esprimere brevemente la mia opinione riguardo alle opinioni altrui. (MI59) | In discussions, I can briefly express my own point of view with regard to opinions expressed by other people. (MI59) |
| B 1.2 |  | MI63 | Ich kann meine Meinung sagen und Vorschläge machen, wenn wir in einer Gruppe praktische Entscheidungen treffen müssen (z.B. bei einer Gruppen- oder Projektarbeit). (MI63) | Je peux exprimer mon opinion et faire des propositions lorsqu'il faut prendre des décisions pratiques au sein d'un groupe (par exemple dans le cadre d'un travail de groupe ou d'un projet). (MI63) | Riesco a esprimere la mia opinione e a fare proposte quando dobbiamo prendere delle decisioni di ordine pratico all'interno di un gruppo (per es. in un lavoro di gruppo o di progetto). (MI63) | I can express my opinion and make suggestions when it is necessary for a group to take practical decisions (for example during group or project work). (MI63) |
| B 1.2 |  | NF 169x | Ich kann sagen, dass etwas ein Problem ist, und ich kann auch erklären, warum. (NF 169x) | Je peux dire que quelque chose pose problème et je peux aussi expliquer pourquoi. (NF 169x) | Riesco a dire che qualcosa sta creando un problema e a spiegarne il motivo. (NF 169x) | I can say that something is causing a problem and also explain why. (NF 169x) |
| B 2.1 |  | MI62 | Ich kann ein Reisebüro anrufen und mich erkundigen, welche Freizeitangebote es an einem Ferienort gibt. (MI62) | Je peux téléphoner à une agence de voyages et me renseigner sur les offres de loisirs proposées pour un lieu de villégiature. (MI62) | Riesco a chiamare un'agenzia viaggi e chiedere informazioni sulle offerte di viaggio per una determinata destinazione. (MI62) | I can phone a travel agency and find out about the activities on offer at a holiday resort. (MI62) |
| B 2.1 |  | MI66 | Ich kann mit anderen über Eindrücke, Ideen oder Gefühle sprechen, z.B. darüber, was Musik in uns auslöst. (MI66) | Je peux parler d'impressions, d'idées ou de sentiments avec d'autres personnes, par exemple de ce que la musique déclenche en nous. (MI66) | Riesco a discutere con altri di impressioni, idee o sentimenti suscitati per es. dalla musica. (MI66) | I can talk with other people about impressions, ideas or feelings, for example about what feelings music arouses in us. (MI66) |
| B 2.1 ESP: B 2.2 |  | NF 165 | Ich kann meine Gedanken und Meinungen präzise ausdrücken und überzeugend argumentieren; ich kann auch auf komplexe Argumente von anderen reagieren. (NF165) | Je peux exprimer mes idées et opinions avec précision et argumenter de manière persuasive ; je peux également réagir aux arguments complexes avancés par d'autres. (NF165) | Riesco a esprimere il mio pensiero e le mie opinioni con precisione e ad argomentarli in modo convincente; riesco anche a reagire ad argomenti complessi espressi dagli altri. (NF165) | I can express my ideas and opinions precisely and put forward persuasive arguments; I can also respond to complex arguments put forward by others. (NF165) |
| B 2.1 |  | NF 204x | Ich kann mich aktiv an längeren Gesprächen über die meisten Themen von allgemeinem Interesse beteiligen. (NF204x) | Je peux participer activement à des conversations relativement longues sur la plupart des thèmes d'intérêt général. (NF204x) | Riesco a partecipare attivamente a una conversazione di una certa lunghezza sulla maggior parte dei temi di interesse generale. (NF204x) | I can take an active part in relatively long conversations on most subjects of general interest. (NF204x) |










| | | | | | | |
|---|---|------------|--|--|---|---|
| B 2.1 ESP: B 2.2 |  | NF 241x | Ich kann flüssig, wirkungsvoll und meist korrekt über verschiedene Themen sprechen, die mit meinen Interessen und meiner Ausbildung zu tun haben. (NF241x) | Je peux parler avec aisance, de manière efficace et généralement correcte de différents sujets qui sont en lien avec mes intérêts et ma formation. (NF241x) | Riesco a parlare in modo scorrevole, efficace e generalmente corretto su diversi temi legati ai miei interessi e alla mia formazione. (NF241x) | I can speak fluently, effectively and in a generally correct manner on different subjects relating to my interests and my schooling. (NF241x) |
| B 2.1 ESP: B 2.2 |  | NF 243x | Ich kann flüssig ein vorbereitetes Interviewgespräch führen, von vorbereiteten Fragen spontan abweichen, nachfragen, ob ich das Gesagte richtig verstanden habe, und auf interessante Antworten näher eingehen. (NF243x) | Je peux aisément mener une interview préparée à l'avance, m'écarter spontanément des questions prévues, demander si j'ai bien compris ce qui a été dit et approfondir les réponses intéressantes. (NF243x) | Riesco a condurre con scioltezza un'intervista preparata, a staccarmi spontaneamente dalle domande preparate, a verificare di aver capito correttamente quanto detto e ad approfondire le risposte interessanti. (NF243x) | I can conduct an interview prepared in advance fluently, spontaneously ask an unprepared question, ask whether I have fully understood what has been said and discuss interesting replies in detail. (NF243x) |
| B 2.1 |  | NF 245x | Ich kann in Diskussionen meine Ansichten durch Erklärungen, Argumente und durch Kommentare zu dem, was andere gesagt haben, begründen und verteidigen. (NF245x) | Dans une discussion, je peux motiver et défendre mes opinions par des explications, des arguments et des commentaires sur ce que d'autres ont dit. (NF245x) | Riesco a motivare e a difendere le mie opinioni in una discussione attraverso spiegazioni, argomenti e osservazioni sugli interventi degli altri. (NF245x) | During a discussion, I can give reasons for and defend my opinions by providing explanations, putting forward arguments and making comments on what the others have said. (NF245x) |
| B 2.1 |  | NF 248x | Ich kann mich bei Gesprächen natürlich, flüssig und wirkungsvoll ausdrücken. (NF248x) | Je peux m'exprimer de façon naturelle, fluide et efficace dans les conversations. (NF248x) | Riesco a esprimermi in modo naturale, scorrevole ed efficace in una conversazione. (NF248x) | I can express myself naturally, fluently and effectively in conversations. (NF248x) |









Zusammenhängend sprechen / s'exprimer oralement en continu / parlare in modo coerente / continuous oral expression


| CEFR | | code | LINGUALEVEL, ESP/PEL | TRADUCTION FRANCAISE | TRADUCTION ITALIENNE | TRADUCTION ANGLAISE |
|-------|---|------|---|---|--|--|
| A 1.1 |  | | Ich kann mit einfachen Worten ausdrücken, wie es mir geht. (MP02) | Je peux dire comment je vais à l'aide de mots simples. (MP02) | Riesco a dire come sto utilizzando parole semplici. (MP02) | I can say how I am feeling using simple words. (MP02) |
| A 1.1 |  | MP04 | Ich kann einige ganz alltägliche Esswaren und Getränke nennen, um sie z.B. zu kaufen oder zu bestellen. (MP04) | Je peux nommer quelques aliments et boissons tout à fait courants, par exemple pour les acheter ou les commander. (MP04) | Riesco a menzionare alcune pietanze e bevande molto comuni, per es. per ordinarle o acquistarle. (MP04) | I can name some very common foodstuffs and drinks, for example when I want to buy or order them. (MP04) |
| A 1.1 |  | MP15 | Ich kann über mich selbst einige einfache Auskünfte geben (Name, Alter, Land, Adresse, Telefonnummer – z.B. bei einer mündlichen Anmeldung auf einem Sekretariat). (MP15) | Je peux fournir quelques renseignements simples me concernant (nom, âge, pays, adresse, numéro de téléphone, par exemple pour m'inscrire oralement auprès d'un secrétariat). (MP15) | Riesco a dare alcune informazioni semplici riguardanti la mia persona (nome, età, paese di origine, indirizzo, numero di telefono – per es. per iscrivermi a voce presso una segreteria). (MP15) | I can give some information concerning myself (for example my name, age, country, address and telephone number when speaking to a secretary who requires personal details for my registration). (MP15) |
| A 1.1 |  | MP30 | Ich kann laut von 1 bis 100 zählen. (MP30) | Je peux compter de 1 à 100 à haute voix. (MP30) | Riesco a contare ad alta voce da 1 a 100. (MP30) | I can count out loud from 1 to100. (MP30) |
| A 1.2 |  | MP03 | Ich kann mich ganz kurz vorstellen, z.B. sagen, wie ich heisse, wo ich herkomme, in was für eine Schule ich gehe. (MP03) | Je peux me présenter très brièvement, par exemple dire comment je m'appelle, d'où je viens et quelle école je fréquente. (MP03) | Riesco a presentarmi molto brevemente, per es. dicendo come mi chiamo, da dove vengo e quale scuola frequento. (MP03) | I can introduce myself very briefly, for example say my name, where I come from and what school I attend. (MP03) |
| A 1.2 |  | MP07 | Ich kann Besuchern grundlegende Informationen über die eigene Schulklasse mitteilen (z.B. Grösse, Anzahl Mädchen und Knaben, Lieblingsfächer). (MP07) | Je peux fournir à des visiteurs des informations essentielles sur ma propre classe (par exemple sa taille, le nombre de filles et de garçons, mes matières préférées). (MP07) | Riesco a fornire a un visitatore le informazioni essenziali riguardanti la mia classe (per es. numero di allievi, numero di maschi e femmine, materie preferite). (MP07) | I can give basic information about my school-class (for example its size, the number of girls and the number of boys and my favourite subjects). (MP07) |
| A 1.2 |  | MP09 | Ich kann anderen einige grundlegende Informationen über meine Familie mitteilen, z.B. wer Mitglieder meiner Familie sind, wie alt sie sind, was sie tun. (MP09) | Je peux fournir quelques renseignements essentiels concernant ma famille. Je peux par exemple indiquer qui sont les membres de ma famille, quel âge ils ont et ce qu'ils font. (MP09) | Riesco a fornire informazioni essenziali sulla mia famiglia, per es. elencarne i componenti, specificare la loro età e la loro attività. (MP09) | I can give other people some basic information concerning my family, for example, who the members of my family are, how old they are and what they do. (MP09) |
| A 1.2 |  | MP13 | Ich kann die Namen der wichtigsten Körperteile sagen (zum Beispiel um anderen mitzuteilen, wo mir etwas weh tut). (MP13) | Je peux dire les noms des principales parties du corps (par exemple pour dire à d'autres où j'ai mal). (MP13) | Riesco a dire i nomi delle principali parti del corpo umano (ad esempio per comunicare ad altri dove sento dolore). (MP13) | I know what the main parts of the body are called (for example if I need to say where it hurts). (MP13) |


| | | | | | | |
|-------|---|------|--|--|---|---|
| A 1.2 |  | MP14 | Ich kann sagen, in welchen Farben ich meine Kleider am liebsten trage. (MP14) | Je peux dire quelles sont les couleurs de vêtement que je préfère porter. (MP14) | Riesco a dire quali sono i colori degli abiti che preferisco indossare. (MP14) | I can say what colours I prefer to wear. (MP14) |
| A 1.2 |  | MP21 | Ich kann mich selbst und andere mit einfachen Worten vor Gleichaltrigen vorstellen (z.B. in einem Verein, in einer anderen Schulklasse). (MP21) | Je peux me présenter et présenter d'autres à l'aide de mots simples devant des jeunes de mon âge (par exemple dans un club, dans une autre classe). (MP21) | Di fronte a miei coetanei riesco a presentarmi e a presentare gli altri usando parole semplici (per es. all'interno di un circolo o in un'altra classe). (MP21) | Using simple words, I can introduce myself and other people to young people of my age (for example at a club or in another class at school). (MP21) |
| A 1.2 |  | MP25 | Ich kann andere darüber informieren, was ich mag und was ich nicht mag (z.B. in Bezug auf Sport, Musik, Schule, Farben). (MP25) | Je peux informer d'autres personnes de ce que j'aime et de ce que je n'aime pas (par exemple ce qui concerne le sport, la musique, l'école, les couleurs). (MP25) | Riesco a dare informazioni sulle cose che mi piacciono e che non mi piacciono (per es. sport, musica, scuola, colori). (MP25) | I can tell other people what I like and what I don't like (for example with regard to sports, music, school, colours) (MP25) |
| A 2.1 |  | MP10 | Ich kann sagen, was ich gut kann und was weniger gut (z.B. in der Schule oder im Sport). (MP10) | Je peux dire ce que je sais bien faire et ce que je fais moins bien (par exemple à l'école ou en sport). (MP10) | Riesco a dire cosa so fare bene e dove sono meno bravo (per es. a scuola o nello sport). (MP10) | I can say that I am good at and what I am not so good at (for example at school or in sports). (MP10) |
| A 2.1 |  | MP16 | Ich kann kurz beschreiben, wo ich wohne und wie man dorthin kommt (Verkehrsmittel, Distanz, Reisedauer). (MP16) | Je peux décrire brièvement le lieu où j'habite et comment on s'y rend (les moyens de transport, la distance, la durée du trajet). (MP16) | Riesco a descrivere brevemente dove abito e come ci si arriva (mezzo di trasporto, distanza, durata del tragitto). (MP16) | I can briefly describe the place where I live and how to get there (the means of transport, the distance, how long it takes). (MP16) |
| A 2.1 |  | MP24 | Ich kann auf einfache Weise mein Lieblingsmenü beschreiben. (MP24) | Je peux décrire, de manière simple, mon menu préféré. (MP24) | Riesco a descrivere in modo semplice il mio menu preferito. (MP24) | I can describe my favourite menu in a simple fashion. (MP24) |
| A 2.1 |  | MP27 | Ich kann auf einfache Weise beschreiben, wie jemand aussieht. (MP27) | Je peux décrire simplement à quoi ressemble une personne. (MP27) | Riesco a descrivere in modo semplice l'aspetto esteriore di qualcuno. (MP27) | I can give a simple description of what a person looks like. (MP27) |
| A 2.1 |  | MP31 | Ich kann jemandem die wichtigsten Stationen in meinem Tagesablauf schildern, wenn ich dabei nicht ins Detail zu gehen brauche. (MP31) | Je peux décrire les principales étapes de ma journée à quelqu'un, à condition de ne pas avoir à entrer dans les détails. (MP31) | Riesco a descrivere i momenti principali della mia giornata, purché non debba entrare nei dettagli. (MP31) | I can describe the main things that I have done during the day, provided I don't have to go into details. (MP31) |
| A 2.1 |  | MP33 | Ich kann das Aussehen von Menschen so beschreiben, dass man merkt, um welchen Typ es sich handelt. (MP33) | Je peux décrire l'aspect de personnes de manière à ce qu'on l'on sache de quel type de personne il s'agit. (MP33) | Riesco a descrivere l'aspetto esteriore delle persone, in modo tale da far capire agli altri di chi si tratta. (MP33) [Typ!] | I can describe what people look like so that the others know what type of person I am talking about (MP33) |
| A 2.1 |  | MP38 | Ich kann in einem kurzen, vorbereiteten Vortrag ohne abzulesen etwas vorstellen, was ich sehr gut kenne (z.B. ein Land, eine Mannschaft, eine Musikgruppe). (MP38) | Je peux présenter quelque chose que je connais bien (par exemple un pays, une équipe, un groupe de musique) dans un court exposé préparé à l'avance, mais sans le lire. (MP38) | In una breve relazione preparata, riesco a presentare una cosa a me nota senza dover leggere (per es. un paese, una squadra o un gruppo musicale). (MP38) | I can talk about something I know well (a country, a sports team, a band) in a short presentation that I have prepared in advance, but without reading it. (MP38) |

| | | | | | | |
|-------|---|------|---|--|--|---|
| A 2.1 |  | MP41 | Ich kann kurz erzählen, was ich am Wochenende oder während der Ferien vor habe. (MP41) | Je peux brièvement raconter ce que je compte faire pendant le week-end ou les vacances. (MP41) | Riesco a raccontare brevemente che cosa prevedo di fare durante il fine settimana o le vacanze. (MP41) | I can briefly talk about what I plan to do at the weekend or during the holidays. (MP41) |
| A 2.2 |  | MP28 | Ich kann mit einfachen Worten jemandem ein Ereignis aus dem Schulalltag beschreiben (z.B. einem anderen Jugendlichen). (MP28) | A l'aide de mots simples, je peux décrire à quelqu'un un événement de mon quotidien à l'école (par exemple à un autre jeune). (MP28) | Riesco a descrivere con parole semplici un avvenimento accaduto a scuola (per es. a un altro ragazzo). (MP28) | Using simple words, I can describe an everyday event at school (for example to another young person). (MP28) |
| A 2.2 |  | MP32 | Ich kann mit einfachen Worten sagen, was ich vermute. (MP32) | Je peux dire à l'aide de mots simples ce que je suppose. (MP32) | Rieco a dire con parole semplici quello che sto presumendo. (MP32) | Using simple words, I can say what I believe to be the case. (MP32) |
| A 2.2 |  | MP34 | Ich kann auf einfache Art beschreiben, wie ein Tier aussieht, das ich kenne, und wie dieses Tier so ist. (MP34) | Je peux décrire, de manière simple, l'apparence et le comportement d'un animal que je connais. (MP34) | Riesco a descrivere in modo semplice l'aspetto e il comportamento di un animale a me noto. (MP34) | I can give a simple description of what an animal I am familiar with looks like and of how it behaves. (MP34) |
| A 2.2 |  | MP37 | Ich kann kurz sagen, was mir an einem Lied oder an einem Buch gefällt. (MP37) | Je peux dire brièvement ce qui me plaît dans une chanson ou dans un livre. (MP37) | Riesco a esprimere brevemente che cosa mi piace di una canzone o di un libro. (MP37) | I can say in a few words what I like about a song or a book. (MP37) |
| A 2.2 |  | MP39 | Ich kann Haustiere beschreiben und auch verschiedene Dinge, die mir persönlich gehören. (MP39) | Je peux décrire des animaux domestiques et différentes choses qui m'appartiennent personnellement. (MP39) | Riesco a descrivere gli animali domestici e anche diversi miei oggetti personali. (MP39) | I can describe pets and various personal possessions. (MP39) |
| A 2.2 |  | MP42 | Ich kann kurz und einfach über etwas berichten, was geschehen ist oder was ich selbst erlebt habe (z.B. auf einer Party, bei einem Schulausflug, im Unterricht). (MP42) | Je peux donner un récit bref et simple de quelque chose qui s'est passé ou que j'ai vécu moi-même (par exemple à l'occasion d'une fête, d'une excursion avec l'école, en classe). (MP42) | Riesco a raccontare in modo semplice e breve come si è svolto un avvenimento o un'esperienza vissuta personalmente (per es. a una festa, in gita scolastica, durante la lezione). (MP42) | I can give a short, simple account of something that has happened or which I have experienced myself (for example at a party, on a school outing, in the classroom). (MP42) |
| A 2.2 |  | MP47 | Ich kann eine kurze Geschichte erzählen, indem ich einfach die Ereignisse aneinanderreihe. (MP47) | Je peux raconter une histoire courte en enchaînant simplement les événements. (MP47) | Riesco a raccontare una breve storia elencando semplicemente i fatti in ordine cronologico. (MP47) | I can tell a short story in the form of a simple sequence of events. (MP47) |
| A 2.2 |  | MP48 | Ich kann mit einfachen Worten sagen, was mir an einer anderen Umgebung gut gefällt und was weniger gut. (MP48) | Avec des mots simples, je peux dire ce qui me plaît dans un autre environnement et ce qui me plaît moins. (MP48) | Riesco a dire con parole semplici ciò che mi piace e non mi piace di un altro ambiente. (MP48) | Using simple words I can say what I like and dislike about a different environment. (MP48) |
| A 2.2 |  | MP62 | Ich kann beschreiben, in was für einer Umgebung es mir am besten gefällt (z.B. Stadt, Dorf, Meer), und ich kann auch kurz begründen, warum das so ist. (MP62) | Je peux décrire l'environnement qui me plaît le plus (par exemple la ville, le village, la mer) ; je peux également expliquer brièvement pourquoi. (MP62) | Riesco a descrivere l'ambiente che preferisco (per es. città, paese, mare) e anche a spiegare brevemente per quale motivo. (MP62) | I can describe the environment I like best (for example cities, villages, the countryside, the sea.) and I can briefly explain why. (MP62) |








| | | | | | | |
|--------------|---|---------|--|--|--|--|
| A 2.2 |  | MP63 | Ich kann einige Informationen dazu geben, wie bei uns Weihnachten und andere Feste gefeiert werden. (MP63) | Je peux fournir quelques informations sur la manière dont nous célébrons Noël et d'autres fêtes chez nous. (MP63) | Riesco a dare alcune informazioni sulle usanze del nostro paese per celebrare il Natale o altre festività. (MP63) | I can give some information on the way we celebrate Christmas and other special events in my country. (MP63) |
| A 2.2 |  | MP66 | Ich kann die meisten Zahlen ohne zu stocken aussprechen (z.B. Jahreszahlen). (MP66) | Je peux prononcer la plupart des nombres sans hésiter (par exemple les années). (MP66) | Riesco a pronunciare la maggior parte dei numeri senza esitare (per es. le annate). (MP66) | I can say most numbers without hesitating (for example years). (MP66) |
| B 1.1 |  | MP43 | Ich kann anderen die Regeln erklären, die z.B. für das Verhalten im Schulhaus gelten. (MP43) | Je peux expliquer aux autres les règles en vigueur, par exemple en ce qui concerne le comportement à l'école. (MP43) | Riesco a spiegare agli altri le regole vigenti, per es. in merito al comportamento da tenere a scuola. (MP43) | I can explain to others the rules that are in force, for example how you are expected to behave at school. (MP43) |
| B 1.1 |  | MP45 | Ich kann in einigen Sätzen beschreiben, welche Ausbildung ich mache (oder machen möchte) und warum gerade diese. (MP45) | Je peux décrire en quelques phrases la formation que je suis (ou que j'aimerais suivre) et dire pourquoi j'ai choisi celle-ci en particulier. (MP45) | Riesco a descrivere con alcune frasi la formazione che sto seguendo (o che vorrei seguire) e a spiegare perché ho scelto questa formazione. (MP45) | I can describe in a few sentences the school or training I am in (or which I would like to enter) and say why I chose it. (MP45) |
| B 1.1 |  | MP46 | Ich kann über alltägliche Themen (z.B. Regeln im Alltag, Taschengeld) mit einfachen Worten meine Meinung äussern. (MP46) | Je peux, à l'aide de mots simples, exprimer mon opinion sur des sujets de la vie courante (règles de la vie quotidienne, argent de poche). (MP46) | Riesco a esprimere la mia opinione, utilizzando parole semplici, in merito a temi quotidiani (per es. regole di vita quotidiana, paghetta settimanale). (MP46) | Using simple words, I can express my opinion on subjects relating to everyday life (the rules of everyday life, pocket money etc.). (MP46) |
| B 1.1 |  | MP49 | Ich kann sagen, ob ich gut finde, was jemand getan hat, und ich kann für meine Meinung auch Gründe angeben. (MP49) | Je peux dire si j'approuve ce que quelqu'un a fait et je peux aussi indiquer des raisons pour justifier mon opinion. (MP49) | Riesco a dire se approvo quello che ha fatto qualcuno e a giustificare la mia opinione. (MP49) | I can say whether I approve of what someone has done and I can also give reasons to justify my opinion. (MP49) |
| B 1.1 |  | MP54 | Ich kann meine Ansichten, Vermutungen und Pläne kurz erklären und begründen. (MP54) | Je peux expliquer et justifier brièvement mes points de vue, mes hypothèses et mes projets. (MP54) | Riesco a spiegare e a motivare brevemente le mie opinioni, le mie ipotesi e i miei progetti. (MP54) | I can briefly explain and justify my points of view, my assumptions and my plans. (MP54) |
| B 1.1 |  | NF 211x | Ich kann erzählen, worum es in einem Film oder Buch geht, und beschreiben, was ich davon halte. (NF211x) | Je peux raconter ce qui se passe dans un film ou un livre et dire ce que j'en pense. (NF211x) | Riesco a raccontare la trama di un film o di un libro e a dire che cosa ne penso. (NF211x) | I can describe what is happening in a film or a book and say what I think of it. (NF211x) |
| B 1.1 |  | NF 212x | Ich kann Träume, Hoffnungen, Ziele beschreiben. (NF212x) | Je peux décrire des rêves, des espoirs, des buts. (NF212x) | Riesco a descrivere sogni, speranze, obiettivi. (NF212x) | I can describe my dreams, hopes and aims. (NF212x) |






| | | | | | | |
|-------|---|------|--|---|--|---|
| B 1.2 |  | MP40 | Ich kann kurz und mit einfachen Worten etwas ankündigen (z.B. Besuchern das Programm für den Vormittag vorstellen). (MP40) | Je peux annoncer quelque chose brièvement, à l'aide de mots simples (par exemple présenter le programme de la matinée à des visiteurs). (MP40) | Riesco a comunicare qualcosa brevemente e con parole semplici (per es. presentare a degli ospiti il programma della mattinata). (MP40) | I can announce something briefly using simple words (for example present the morning's programme to visitors). (MP40) |
| B 1.2 |  | MP53 | Ich kann verständlich erklären, wie man ein Gerät bedient (z.B. Kopierer, Fotoapparat). (MP53) | Je peux expliquer de manière compréhensible comment on se sert d'un appareil (par exemple une photocopieuse, un appareil photo). (MP53) | Riesco a spiegare in modo comprensibile come si usa un apparecchio (per es. una fotocopiatrice, un apparecchio fotografico). (MP53) | I can clearly explain how to use a piece of equipment (for example a photocopier or a camera). (MP53) |
| B 1.2 |  | MP55 | Ich kann meine Gefühle klar machen in Bezug auf etwas, was ich erlebt habe; ich kann auch Gründe für meine Gefühle angeben. (MP55) | Je peux exprimer clairement mes sentiments par rapport à quelque chose que j'ai vécu ; je peux aussi indiquer des raisons qui expliquent mes sentiments. (MP55) | Riesco a esprimere i miei sentimenti rispetto alle esperienze che ho vissuto; riesco anche a citare i motivi che hanno suscitato tali sentimenti. (MP55) | I can clearly express my feelings on something that I have experienced and I can also give reasons to explain my feelings. (MP55) |
| B 1.2 |  | MP56 | Ich kann meine Meinung über verschiedene Alltagsthemen sagen und ich kann sie auch begründen (z.B. in einem Kurzreferat über Gewalt in der Schule). (MP56) | Je peux exprimer mon opinion sur différents thèmes de la vie quotidienne et je peux aussi la justifier (par exemple dans un court exposé sur la violence à l'école). (MP56) | Riesco a esprimere la mia opinione su diversi temi quotidiani e sono anche in grado di giustificarla (per es. in un breve resoconto sulla violenza nella scuola). (MP56) | I can express my opinion on different themes concerning everyday life and I can also justify my opinion (for example in a short talk on a subject such as «violence at school»). (MP56) |
| B 1.2 |  | MP57 | Ich kann verständlich und relativ flüssig sprechen. Besonders wenn ich längere Zeit frei rede, mache ich Pausen, um mir zu überlegen, wie ich weitersprechen will, oder um mich zu korrigieren. (MP57) | Je peux parler de manière compréhensible et relativement courante. Surtout lorsque je parle librement durant un certain temps, je fais des pauses pour réfléchir à la manière de poursuivre ou pour me corriger. (MP57) | Riesco a parlare in modo comprensibile e abbastanza fluente. In particolare se parlo a lungo in modo spontaneo, faccio delle pause per riflettere su come proseguire il discorso o per correggermi. (MP57) | I can speak in a comprehensible and fairly fluent manner. Especially when I am talking freely for a certain length of time; however I make pauses to think about how to continue or to correct myself. (MP57) |
| B 1.2 |  | MP58 | Ich kann viele verschiedene Wörter und Wendungen flexibel gebrauchen, mache aber immer wieder Pausen, um zu überlegen, wie ich weitersprechen will. (MP58) | Je peux employer un grand nombre de mots et de tournures différents, mais je fais régulièrement des pauses pour savoir comment poursuivre. (MP58) | Riesco a utilizzare in modo flessibile molte espressioni e parole diverse, ma devo fare delle pause continue per riflettere su come proseguire il discorso. (MP58) | I can use a large number of different words and expressions but I make regular pauses to think about how to continue. (MP58) |
| B 1.2 |  | MP59 | Ich kann meine Argumente gut genug vorbringen, um die meiste Zeit ohne Schwierigkeiten verstanden zu werden. (MP59) | Je peux présenter mes arguments suffisamment bien pour être compris-e sans difficultés la plupart du temps. (MP59) | Riesco a esporre le mie argomentazioni in modo tale da essere compreso/a quasi sempre senza difficoltà. (MP59) | I can present my arguments sufficiently well to be understood without difficulty most of the time. (MP59) |
| B 1.2 |  | MP60 | Ich kann über die wichtigsten Einzelheiten eines unvorhergesehenen Ereignisses (z.B. eines Unfalls) berichten. (MP60) | Je peux rapporter les détails essentiels d'un événement imprévu (par exemple un accident). (MP60) | Riesco a riferire i dettagli essenziali di un imprevisto (per es. un incidente). (MP60) | I can give important details concerning an unexpected incident (for example an accident). (MP60) |










| | | | | | | |
|--------------|---|---------|--|--|--|--|
| B 1.2 |  | MP61 | Ich kann in wenigen Sätzen beschreiben, wie sich andere Schülerinnen und Schüler verhalten haben (wie sie z.B. gestritten haben), und ich kann meine Meinung darüber deutlich machen. (MP61) | e peux décrire en peu de phrases comment les autres élèves se sont comportés (par exemple lors d'une dispute) et je peux clairement exprimer mon opinion à ce sujet. (MP61) | Riesco a descrivere in poche frasi come si sono comportati i/le miei/mie compagni/e di scuola (per es. come hanno litigato) e ad esprimere chiaramente la mia opinione al riguardo. (MP61) | I can describe, in a few sentences, how the other pupils behaved (for example how they quarrelled) and I can clearly express my opinion on the subject. (MP61) |
| B 1.2 |  | MP64 | Ich kann anderen detaillierte praktische Anweisungen geben, wie man etwas macht, was ich selbst gut kann (z.B. kochen, ein Haustier versorgen). (MP64) | Je peux donner à d'autres des instructions pratiques détaillées sur la manière dont on fait une chose que je sais bien faire moi-même (par exemple cuisiner, s'occuper d'un animal domestique). (MP64) | Riesco a fornire istruzioni pratiche dettagliate su come si fa una determinata cosa che so fare bene (per es. cucinare, accudire un animale domestico). (MP64) | I can give other people detailed, practical instructions to explain how to do something I am good at doing (for example cooking, looking after a pet). (MP64) |
| B 1.2 |  | MP65 | Ich kann recht ausführlich über Ähnlichkeiten und Unterschiede zwischen verschiedenen Ländern und Regionen sprechen. (MP65) | Je peux parler de manière assez détaillée des similitudes et des différences existant entre les différents pays et régions. (MP65) | Riesco a discutere abbastanza in dettaglio le somiglianze e le differenze di vari paesi e regioni. (MP65) | I can talk in some detail about similarities or differences between countries or regions. (MP65) |
| B 2.1 |  | NF 160 | Ich kann innerhalb des eigenen Interessengebiets zu vielen verschiedenen Themen klare und detaillierte Beschreibungen geben. (NF160) | Je peux fournir des descriptions claires et détaillées sur de nombreux thèmes en rapport avec les domaines qui m'intéressent. (NF160) | Riesco a dare descrizioni chiare e dettagliate su numerosi temi che mi interessano. (NF160) | I can give clear, detailed descriptions on numerous themes relating to fields which interest me. (NF160) |
| B 2.1 |  | NF 236x | Ich kann etwas klar und systematisch darstellen und dabei die Hauptpunkte und wichtige Details geschickt hervorheben. (NF236x) | Je peux présenter une chose de manière claire et systématique et en souligner adroitement les points principaux et les détails essentiels. (NF236x) | Riesco a presentare qualcosa in modo chiaro o sistematico, sottolineando abilmente i punti principali e i dettagli essenziali. (NF236x) | I can present something in a clear, systematic manner and appropriately highlight the main points and important details. (NF236x) |
| B 2.1 |  | NF 254x | Ich kann ein Problem kritisch darstellen und dabei die Vor- und Nachteile verschiedener Lösungen gegeneinander abwägen. (NF254x) | Je peux présenter un problème de manière critique en pesant les avantages et les inconvénients de différentes solutions. (NF254x) | Riesco a illustrare un problema in modo critico e a soppesare i vantaggi e gli svantaggi di varie soluzioni. (NF254x) | I can present a problem in a critical manner and weigh up the advantages and disadvantages of various solutions to the problem. (NF254x) |
| B 2.1 |  | NF 405 | Ich kann kurze Ausschnitte aus verschiedenen Radio- und Fernsehsendungen mündlich zusammenfassen. (NF405) | Je peux résumer oralement de courts extraits de différentes émissions de radio ou de télévision. (NF405) | Riesco a riassumere oralmente brevi estratti di varie trasmissioni radiofoniche o televisive. (NF405) | I can make an oral summary of short excerpts of radio or television programmes. (NF405) |
| B 2.1 |  | (ESP) | Ich kann detailliert über meine eigenen Erfahrungen berichten und dabei auch beschreiben, was ich für Gefühle gehabt habe und wie ich reagiert habe. (ESP) | Je peux raconter en détail mes propres expériences, décrire les émotions que j'ai éprouvées et la manière dont j'ai réagi. (ESP) | Riesco a riferire dettagliatamente le mie esperienze, a descrivere le emozioni provate e le reazioni avute. (ESP) | I can give a detailed account of my own experiences, describe emotions that I have felt and the way I have reacted. (ESP) |








| | | | | | | |
|-------|---|-------|--|--|---|---|
| B 2.1 |  | (ESP) | Ich kann länger über vertraute Themen sprechen (wie z.B. Musik und Musikgruppen) und dabei Einzelheiten näher beschreiben und vergleichen. (ESP) | Je peux parler assez longuement de sujets familiers (par exemple la musique et les groupes de musique) ; je peux décrire et comparer certains éléments plus en détail. (ESP) | Riesco a discutere a lungo su temi a me noti (per es. musica e gruppi musicali) entrando nei dettagli e facendo paragoni. (ESP) | I can talk for a relatively long time on familiar subjects (for example music and bands); I can describe and compare some of the aspects in detail. (ESP) |
|-------|---|-------|--|--|---|---|








Schreiben/ écrire / scrivere / writing

| CEFR | | code | LINGUALEVEL, ESP/PEL | TRADUCTION FRANCAISE | TRADUCTION ITALIENNE | TRADUCTION ANGLAISE |
|-------|---|------|--|--|---|---|
| A 1.1 |  | Sc03 | Ich kann mit Hilfe von Unterlagen (z.B. Wörterbuch, Lehrmittel, Übungsheft) einzelne Wörter und ganz einfache Sätze schreiben. (Sc03) | Je peux écrire des mots et des phrases très simples en m'aidant de divers instruments (par exemple un dictionnaire, un manuel scolaire, un cahier d'exercice). (Sc03) | Riesco a scrivere singole parole e frasi molto semplici con l'ausilio di documentazione (per es. dizionario, libro di testo, eserciziario). (Sc03) | I can write very simple words and sentences with the help of documents where I can look up things (such as a dictionary, a school textbook or an exercise book). (Sc03) |
| A 1.1 |  | Sc06 | Ich kann sehr alltägliche Wörter notieren, z.B. um Menschen, Tiere und Sachen, die auf Bildern oder Skizzen vorkommen, anzuschreiben (also z.B. «Mädchen», «Hund», «Haus»). (Sc06) | Je peux écrire des mots très courants, par exemple pour nommer des personnes, des animaux ou des objets figurant sur des illustrations ou des schémas (par exemple «fille», «chien», «maison»). (Sc06) | Riesco a scrivere parole di uso comune, per indicare per es. persone, animali o oggetti raffigurati su illustrazioni o schemi (per es. «ragazza», «cane», «casa»). (Sc06) | I can note down very common words, for example the names of people, animals or objects in pictures or diagrams (for example «girl», «dog», «house»). (Sc06) |
| A 1.1 |  | Sc21 | Ich kann in kurzen, einfachen Sätzen schreiben, wer ich bin und wo ich wohne. (Sc21) | Je peux écrire avec des phrases courtes et simples qui je suis et où j'habite. (Sc21) | Riesco a formulare frasi brevi e semplici per indicare chi sono e dove abito. (Sc21) | I can write about who I am and where I live, using short, simple sentences. (Sc21) |
| A 1.2 |  | Sc01 | Ich kann anderen Jugendlichen ganz einfache Mitteilungen und Fragen schreiben (z.B. SMS oder «Post-it»-Zettelchen), die in der Klasse herumgereicht werden. (Sc01) | Je peux écrire des messages et des questions très simples à d'autres jeunes (par exemple des SMS ou des «Post-it») que l'on fait passer dans la classe. (Sc01) | Riesco a scrivere ad altri ragazzi semplici messaggi e domande (per es. SMS o bigliettini «post-it»), da far circolare in classe. (Sc01) | I can write very simple messages and questions to other young people (for example text messages or «post-its» that are circulated in the classroom. (Sc01) |
| A 1.2 |  | Sc02 | Ich kann einige persönliche Informationen über mich selbst (Alter, Adresse, Hobbys) in einer Liste oder einem Steckbrief aufschreiben. (Sc02) | Je peux noter quelques informations personnelles me concernant (âge, adresse, hobbies) sur une liste ou une fiche de signalement. (Sc02) | Riesco ad annotare in un elenco o in una scheda alcune informazioni personali su me stesso (età, indirizzo, hobby). (Sc02) | I can write down some personal information concerning myself (age, address or hobbies) on a list or a letter in which I introduce myself. (Sc02) |
| A 1.2 |  | Sc07 | Ich kann mit einfachen Worten einige alltägliche Gegenstände beschreiben (z.B. die Farbe eines Autos und ob es gross oder klein ist). (Sc07) | Je peux décrire à l'aide de mots simples quelques objets du quotidien (par exemple la couleur d'une voiture, dire si elle est grande ou petite). (Sc07) | Riesco a descrivere con parole semplici alcuni oggetti di uso quotidiano (per es. il colore di un'auto, dire se è grande o piccola). (Sc07) | I can use simple words to describe some everyday objects (for example the colour of a car, whether it is big or small). (Sc07) |
| A 1.2 |  | Sc09 | Ich kann für Freunde eine kurze Notiz (oder z.B. ein SMS) schreiben, um sie zu informieren oder ihnen eine Frage zu stellen. (Sc09) | Je peux écrire un court message à des amis (ou par exemple un SMS) pour les informer de quelque chose ou pour leur poser une question. (Sc09) | Riesco a scrivere un breve messaggio (o per es. un SMS) per dare un'informazione o porre una domanda a un amico. (Sc09) | I can write a short message (for example a text message) to friends to inform them of something or to ask them a question. (Sc09) |


| | | | | | | |
|--------------|---|------|---|---|---|--|
| A 1.2 |  | Sc29 | Ich kann in einfacher Form Informationen zu mir selbst aufschreiben (z.B. beim Informationsaustausch mit einem Chat-Partner: Name, Wohnort, Herkunft, Alter, Vorlieben, Hobbys); zudem kann ich andere schriftlich nach diesen Informationen fragen. (Sc29) | Je peux fournir sous une forme simple des informations me concernant (par exemple pour un échange d'informations avec un partenaire de discussion dans un chat : nom, domicile, origine, âge, préférences, hobbies) ; de plus, je peux demander des informations de ce genre par écrit à d'autres personnes. (Sc29) | Riesco a fornire in forma semplice informazioni su me stesso/a (per es. in occasione di uno scambio di informazioni con un/a partner di chat: nome, domicilio, origine, età, preferenze, hobby); riesco anche a chiedere per iscritto simili informazioni. (Sc29) | I can give information concerning myself in a simple written form (for example in an exchange of information with a partner in a chat session: my name, address, where I come from, my age, preferences and hobbies); I can also write to other people asking for this sort of information. (Sc29) |
| A 1.2 |  | Sc31 | Ich kann jemandem beschreiben, wie mein Zimmer eingerichtet ist. (Sc31) | Je peux décrire à quelqu'un comment ma chambre est aménagée. (Sc31) | Riesco a descrivere com'è arredata la mia camera. (Sc31) | I can tell someone in writing what my bedroom looks like. (Sc31) |
| A 1.2 |  | Sc33 | Ich kann mich selbst, meine Familie und meine Hobbys kurz vorstellen. (Sc33) | Je peux me présenter brièvement, ainsi que ma famille et mes hobbies. (Sc33) | Riesco a presentare brevemente me stesso, la mia famiglia e i miei hobby. (Sc33) | I can briefly introduce myself, my family and describe my hobbies. (Sc33) |
| A 2.1 |  | Sc05 | Ich kann eine ganz einfache Karte schreiben, um mich bei jemandem für ein Geschenk zu bedanken. (Sc05) | Je peux écrire une carte toute simple pour remercier quelqu'un d'un cadeau qu'il m'a fait. (Sc05) | Riesco a scrivere un biglietto con parole molto semplici per ringraziare qualcuno di un regalo ricevuto. (Sc05) | I can write a very simple card to thank someone for a present. (Sc05) |
| A 2.1 |  | Sc08 | Ich kann in sehr kurzen Sätzen aufschreiben, was ich am liebsten habe oder was ich gerne bekommen würde (z.B. Essen, Kleider, Tiere). (Sc08) | Je peux indiquer par des phrases très courtes ce que je préfère ou ce que j'aimerais recevoir (par exemple de la nourriture, des vêtements, des animaux). (Sc08) | Riesco a indicare in frasi molto brevi che cosa preferisco o che cosa mi piacerebbe avere (per es. cibo, vestiti, animali). (Sc08) | I can use very short sentences to say what I prefer or what I would like to receive (for example food, clothes, animals). (Sc08) |
| A 2.1 |  | Sc11 | Ich kann eine kurze, ganz einfache Glückwunschkarte schreiben (z.B. Geburtstags- oder Neujahrskarte). (Sc11) | Je peux écrire une carte de vœux courte et très simple (par exemple carte d'anniversaire ou de nouvel-an). (Sc11) | Riesco a scrivere con parole molto semplici un breve biglietto di auguri (per e. di compleanno o di Buon Anno). (Sc11) | I can write a short greetings card (for example for someone's birthday or to wish them a Happy New Year). (Sc11) |
| A 2.1 |  | Sc14 | Ich kann für mich selbst einen Lernplan schreiben (mit Wochentagen, Daten, Zeiten, Aktivitäten). (Sc14) | Je peux écrire mon propre programme d'apprentissage (avec les jours de la semaine, les dates, les heures, les activités). (Sc14) | Riesco a redigere un piano di studio personale (con i giorni della settimana, le date, gli orari, le attività). (Sc14) | I can write my own study timetable (with days of the week, dates, time and activities). (Sc14) |
| A 2.1 |  | Sc15 | Ich kann für andere Jugendliche eine Einladung schreiben (z.B. für eine Party). (Sc15) | Je peux écrire une invitation destinée à d'autres jeunes de mon âge (par exemple pour une soirée). (Sc15) | Riesco a redigere un invito indirizzato ad amici della mia età (per es. un invito a una festa). (Sc15) | I can write an invitation to other young people of my age (for example to a party). (Sc15) |
| A 2.1 |  | Sc16 | Ich kann mit einfachen Worten auf eine Einladung reagieren und Verabredungen absagen oder verschieben (z.B. per SMS). (Sc16) | A l'aide de mots simples, je peux répondre à une invitation et annuler ou déplacer des rendez-vous (par exemple par SMS). (Sc16) | Riesco a rispondere a un invito, a disdire o a spostare un appuntamento utilizzando parole semplici (per es. via SMS). (Sc16) | I can reply to an invitation and cancel or change an appointment, using simple words (for example by SMS). (Sc16) |



| | | | | | | |
|-------|---|------|--|--|--|--|
| A 2.1 |  | Sc17 | Ich kann einen Wunschzettel und eine einfache Dankeskarte schreiben. (Sc17) | Je peux écrire une liste de mes souhaits de même qu'une carte de remerciement simple. (Sc17) | Riesco a scrivere una lista di cose che desidero e un semplice biglietto di ringraziamento. (Sc17) | I can write a list of my wishes and also a simple card to say 'thank you'. (Sc17) |
| A 2.1 |  | Sc23 | Ich kann mit Hilfe einer Skizze erklären, wo ich wohne und wie man dahin kommt. (Sc23) | Je peux, à l'aide d'un dessin, expliquer où j'habite et comment on s'y rend. (Sc23) | Mediante uno schizzo riesco a spiegare dove abito e come recarsi a casa mia. (Sc23) | I can, with the help of a <i>drawing</i> , explain where I live and how to get there. (Sc23) |
| A 2.1 |  | Sc26 | Ich kann mit einfachen Sätzen über eigene Aktivitäten schreiben (z.B. in Schule, Sport und Freizeit). (Sc26) | A l'aide de phrases simples, je peux décrire mes propres activités (par exemple dans le cadre de l'école, du sport ou des loisirs). (Sc26) | Riesco a descrivere con frasi semplici le mie attività (per es. a scuola, nello sport e nel tempo libero). (Sc26) | Using simple sentences, I can describe my own activities (for example at school, sports and hobbies). (Sc26) |
| A 2.1 |  | Sc27 | Ich kann kurze, einfache Notizen und Mitteilungen schreiben, wie sie zum Beispiel nötig sind, um eine Abmachung zu bestätigen oder zu ändern. (Sc27) | Je peux écrire des notes et des messages courts et simples comme ceux nécessaires par exemple pour confirmer un accord ou le modifier. (Sc27) | Riesco a scrivere brevi e semplici appunti e messaggi necessari, per esempio, a confermare o a modificare gli accordi presi. (Sc27) | I can write short, simple notes and messages, for example to confirm or change an arrangement. (Sc27) |
| A 2.1 |  | Sc30 | Ich kann für den persönlichen Gebrauch einfache Notizen zu Ereignissen und Terminen machen (z.B. Eintragungen im Aufgabenheft oder in der Agenda). (Sc30) | Je peux rédiger des notes simples, destinées à un usage personnel, concernant des événements ou des dates à respecter (par exemple dans le cahier de devoir ou l'agenda). (Sc30) | Riesco a redigere semplici note a uso personale riguardanti avvenimenti e scadenze (per es. nel mio diario scolastico o nella mia agenda). (Sc30) | I can prepare simple notes, for my own personal use, on events or dates that I need to remember (for example in my homework book or my diary). (Sc30) |
| A 2.1 |  | Sc34 | Ich kann mit einfachen Sätzen und Ausdrücken über Menschen und Dinge aus meinem Alltag schreiben (Schule, Familie, Hobbys, Tagesablauf; Leute und Orte, die ich kenne). (Sc34) | A l'aide de phrases et d'expressions simples, je peux écrire sur des personnes et des choses de ma vie quotidienne (l'école, la famille, les hobbies, le déroulement de la journée, les personnes et les lieux que je connais). (Sc34) | Riesco a scrivere semplici testi su persone e su cose della mia vita quotidiana, utilizzando frasi ed espressioni semplici (per es. scuola, famiglia, hobby, svolgimento della giornata, persone e luoghi a me noti). (Sc34) | Using simple sentences and expressions, I can write about people and things in my everyday life (school, family, hobbies, daily routine, people and places I know). (Sc34) |
| A 2.1 |  | Sc38 | Ich kann mit Hilfe des Wörterbuchs zu einer Geschichte einen Anfang oder eine Fortsetzung schreiben. (Sc38) | A l'aide du dictionnaire, je peux écrire le début ou la suite d'une histoire. (Sc38) | Con l'aiuto del dizionario riesco a scrivere l'inizio o la prosecuzione di una storia. (Sc38) | With the help of the dictionary, I can write an introduction to a story or continue the story. (Sc38) |
| A 2.2 |  | Sc22 | Ich kann Freunde mit wenigen Worten über ganz alltägliche Dinge informieren, wie z.B., dass ich später komme, dass ich nicht da sein kann oder dass ich krank bin. (Sc22) | Je peux informer en quelques mots des amis de choses courantes, par exemple que j'arriverai plus tard, que je ne pourrai pas être là ou que je suis malade. (Sc22) | Riesco a informare i miei amici su cose quotidiane, per es. a comunicare che arrivo in ritardo, che non posso venire o che sono ammalato/a. (Sc22) | I can inform friends, in a few words, of everyday issues, for example that I will arrive later than expected, that I won't be able to come or that I am ill. (Sc22) |
| A 2.2 |  | Sc32 | Ich kann mit kurzen, einfachen Sätzen Gegenstände (z.B. ein Fahrrad) oder Orte beschreiben, die mir vertraut sind. (Sc32) | Je peux décrire des objets (par exemple un vélo) ou des lieux qui me sont familiers à l'aide de phrases courtes et simples. (Sc32) | Riesco a descrivere oggetti (per es. una bicicletta) o luoghi familiari utilizzando frasi brevi e semplici. (Sc32) | I can describe objects (for example a bicycle) or places I know well, using short, simple sentences. (Sc32) |

| | | | | | | |
|-------|---|------|--|---|--|---|
| A 2.2 |  | Sc37 | Ich kann wichtige Ereignisse und persönliche Erfahrungen ganz kurz und in einfacher Sprache beschreiben (z.B. einen Velodiebstahl, Skiunfall, Wettbewerbsgewinn). (Sc37) | Je peux décrire des événements importants ou des expériences personnelles très brièvement et dans un langage simple (par exemple le vol d'un vélo, un accident de ski, un gain lors d'un concours). (Sc37) | Riesco a descrivere molto brevemente e con un linguaggio semplice importanti avvenimenti ed esperienze personali (per es. il furto di una bicicletta, un incidente sugli sci, la vincita a un concorso o a una gara). (Sc37) | I can describe important events or personal experiences very briefly in simple language (for example, the theft of a bike, a skiing accident, or about what I won in a competition). (Sc37) |
| A 2.2 |  | Sc41 | Ich kann eine einfache Anzeige schreiben und mit einer kurzen Mitteilung auf eine Anzeige, die mich interessiert, reagieren (z.B. Anzeigen am Schwarzen Brett, Inserate in Jugendzeitschriften oder Angebote im Web). (Sc41) | Je peux rédiger une annonce simple et répondre par un message court à une annonce qui m'intéresse (par exemple les annonces figurant sur un panneau d'affichage, les petites annonces dans des magazines de jeunes ou les offres sur Internet). (Sc41) | Riesco a redigere semplici annunci e a rispondere con brevi messaggi ad annunci che mi interessano (per es. annunci di una bacheca, inserzioni in riviste giovanili o offerte in Internet). (Sc41) | I can draft a simple advertisement and send a short message in reply to an advertisement which interests me (for example advertisements on a notice board, the small ads in young people's magazines or offers on the Internet). (Sc41) |
| A 2.2 |  | Sc47 | Ich kann eine einfache, alltägliche Notiz oder Mitteilung schreiben; ich kann also z.B. schreiben, was der andere von mir wissen wollte oder was er nun tun soll. (Sc47) | Je peux écrire une note ou un message simple, de tous les jours ; je peux donc écrire par exemple ce que l'autre voulait savoir de moi et ce qu'il doit faire à présent. (Sc47) | Riesco a scrivere un semplice appunto o un messaggio quotidiano; riesco anche a scrivere, per esempio, quello che un altro voleva sapere da me o ciò che deve fare ora. (Sc47) | I can write a simple, everyday note or message; I can, for example, explain in writing what the other person wanted to know from me and what he/she should do. (Sc47) |
| A 2.2 |  | Sc49 | Ich kann ein Ereignis beschreiben, indem ich in einfachen Sätzen darüber berichte, was wann und wo geschehen ist. (Sc49) | Je peux décrire un événement en rapportant, à l'aide de phrases simples, ce qui s'est passé, où et quand cela s'est passé. (Sc49) | Riesco a descrivere un avvenimento con frasi semplici, indicando cosa è accaduto, dove e quando. (Sc49) | I can describe an event by describing, with the use of simple sentences, what happened when and where. (Sc49) |
| A 2.2 |  | Sc55 | Ich kann mit Freunden und Bekannten per SMS, E-Mail oder mit kurzen Briefen einfache, nützliche Informationen austauschen (z.B. wie viel ein Spiel in verschiedenen Geschäften kostet, welche Chaträume interessant sind oder wie es in einem neuen Sportklub ist). (Sc55) | Je peux échanger des informations utiles avec des amis ou des connaissances par SMS, par e-mail ou par de brèves lettres (par exemple sur le prix d'un jeu dans différents magasins, sur les forums de chat les plus intéressants ou sur les particularités d'un nouveau club de sport). (Sc55) | Riesco a scambiare con amici o conoscenti semplici informazioni utili, via SMS, e-mail o brevi lettere (per es. sul prezzo di un gioco in diversi negozi, su chat room interessanti o sull'ambiente di un nuovo club sportivo). (Sc55) | I can exchange useful information with friends or acquaintances by SMS, e-mail or in short letters (for example, the price of a game in different shops, which chat rooms are interesting, or what it is like in a new sports club). (Sc55) |
| A 2.2 |  | Sc60 | Ich kann zu einer erfundenen Person einen einfachen Lebenslauf schreiben. (Sc55) | Je peux écrire un curriculum vitae simple pour une personne imaginaire. (Sc55) | Riesco a scrivere un semplice curriculum vitae relativo a una persona inventata. (Sc55) | I can write a simple curriculum vitae for an imaginary person. (Sc55) |
| A 2.2 |  | Sc61 | Ich kann eine einfache Geschichte erzählen (z.B. über die schönsten Ferien oder das Leben in ferner Zukunft). (Sc61) | Je peux raconter une histoire simple (par exemple à propos de mes plus belles vacances ou de la vie dans un avenir lointain). (Sc61) | Riesco a raccontare una storia semplice, per es. sulle vacanze più belle o sulla vita in un remoto futuro. (Sc61) | I can tell a simple story (for example about the best holidays I've ever had or about life in the distant future). (Sc61) |

| | | | | | | |
|--------------|---|------|--|---|--|--|
| A 2.2 |  | Sc64 | Ich kann unkomplizierte Texte zu Themen schreiben, die mir vertraut sind oder für die ich mich interessiere; dabei kann ich meine Sätze zum Beispiel mit «und», «weil» oder «danach» verbinden. (Sc64) | Je peux écrire des textes simples sur des sujets qui me sont familiers ou pour lesquels je m'intéresse ; je peux relier mes phrases à l'aide de, par exemple, «et», «parce que» ou «ensuite». (Sc64) | Riesco a scrivere testi semplici su argomenti a me familiari o di mio interesse, collegando le frasi con «e», «perché» o «dopo di che». (Sc64) | I can write straightforward texts on subjects with which I am familiar or in which I am interested; I can link my sentences with words like «and», «because», or «then». (Sc64) |
| B 1.1 |  | Sc24 | Ich kann in ganzen, miteinander verbundenen Sätzen über alltägliche Dinge und Ereignisse schreiben (z.B. über Orte, Begegnungen mit Menschen oder Schulerfahrungen). (Sc24) | Je peux décrire des choses ou des événements du quotidien (par exemple des lieux, des rencontres avec des gens ou des expériences scolaires) en utilisant des phrases complètes et liées entre elles. (Sc24) | Riesco a descrivere situazioni quotidiane o eventi con frasi complete e concatenate (per es. luoghi, incontri o esperienze scolastiche). (Sc24) | I can describe everyday things or events (for example places, meetings or experiences at school) using complete sentences that are connected to one another. (Sc24) |
| B 1.1 |  | Sc45 | Ich kann in einem Lerntagebuch auf einfache Weise darüber Auskunft geben, wann ich was getan habe, um zu lernen, und wie gut ich gelernt habe; ich kann auch meine nächsten Ziele aufschreiben. (Sc45) | Dans un journal de bord, je peux renseigner de manière simple sur ce que j'ai fait pour apprendre (et quand) et sur les progrès que j'ai réalisés ; je peux également inscrire mes prochains objectifs. (Sc45) | Riesco a descrivere in modo semplice, in un diario didattico, che cosa ho fatto per imparare qualcosa e in che misura l'ho imparato; riesco anche a scrivervi i miei prossimi obiettivi. (Sc45) | In a work diary, I can give a simple description of what I have done to learn something (and when) and of the progress I have made; I can also write down my next objectives. (Sc45) |
| B 1.1 |  | Sc48 | Ich kann über Dinge, die ich erlebt habe, auch ohne Hilfen (wie Wörterbücher) einfache, kürzere, recht gut verständliche Texte schreiben. (Sc48) | Je peux écrire des textes simples, assez courts, assez compréhensibles sur des choses que j'ai vécues, même sans aide (telle que dictionnaires). (Sc48) | Riesco a scrivere testi semplici, in forma ridotta e comprensibile su esperienze che ho vissuto anche senza dover ricorrere a un aiuto (per es. del dizionario). (Sc48) | I can write simple, relatively short and relatively understandable texts on things I have experienced without any help (such as dictionaries). (Sc48) |
| B 1.1 |  | Sc54 | Ich kann für eine Schülerzeitung einen Bericht über ein wichtiges Ereignis oder ein persönliches Erlebnis schreiben (z.B. über die erste Reise ohne die Eltern, einen Umzug oder eine Informationsveranstaltung über Berufe oder weiterführende Schulen). (Sc54) | Je peux rédiger un rapport sur un événement important ou une expérience personnelle dans un journal d'élèves (par exemple sur mon premier voyage sans mes parents, un déménagement ou une réunion d'information concernant les métiers ou la suite de ma formation). (Sc54) | Riesco a scrivere per il giornalino della scuola un articolo su un avvenimento importante o su un'esperienza personale (per es. il primo viaggio senza genitori, un trasloco o una rassegna informativa riguardante professioni o scuole secondarie). (Sc54) | I can write a report on an important event or a personal experience in a school newspaper (for example my first journey without my parents, about moving house or on a meeting providing information about job opportunities or my future education). (Sc54) |
| B 1.1 |  | Sc56 | Ich kann auf einem Poster mit Bildern und eigenen kurzen Texten ein Reiseziel präsentieren. (Sc56) | Je peux présenter une destination de voyage sur un poster avec des photographies et de courts textes personnels. (Sc56) | Riesco a presentare su un cartellone una destinazione di viaggio, utilizzando fotografie e alcuni testi brevi. (Sc56) | I can present a holiday destination on a poster using photographs and short personal texts. (Sc56) |
| B 1.1 |  | Sc62 | Ich kann einfache Texte über vertraute Themen zusammenfassen und ausserdem meine eigene Meinung dazu schreiben. (Sc62) | Je peux résumer des textes simples traitant de sujets familiers et exprimer par ailleurs mon opinion personnelle. (Sc62) | Riesco a riassumere testi semplici su temi a me noti, aggiungendo anche la mia opinione. (Sc62) | I can summarise simple texts dealing with familiar subjects and also express my personal opinion. (Sc62) |

| | | | | | | |
|--------------|---|---------|--|--|--|--|
| B 1.1 |  | Sc63 | Ich kann in einfachen, zusammenhängenden Sätzen über ein Ereignis berichten (z.B. ein Experiment in der Schule, einen Wettkampf, einen Velodiebstahl oder einen Skiunfall). (Sc63) | Je peux relater un événement à l'aide de phrases simples et cohérentes (par exemple une expérience à l'école, une compétition, un vol de bicyclette ou un accident de ski). (Sc63) | Riesco a riferire un avvenimento con frasi semplici e coerenti (per es. un esperimento a scuola, una gara, il furto di una bicicletta o un incidente sugli sci). (Sc63) | I can describe an event using simple, coherent sentences (for example an experiment at school, a competition, the theft of a bicycle or a skiing accident). (Sc63) |
| B 1.2 |  | ESP III | Ich kann einen tabellarischen Lebenslauf schreiben. (ESP III) | Je peux écrire un curriculum vitæ sous forme de tableau. (ESP III) | Riesco a scrivere un curriculum vitae sotto forma di tabella. (ESP III) | I can write a curriculum vitæ in the form of a table. (ESP III) |
| B 1.2 |  | Sc42 | Ich kann Vor- und Nachteile von Dingen aufschreiben, die mich persönlich betreffen (z.B. die Wohnsituation zu Hause oder Regeln, die in der Schule gelten); ich kann meine Meinung auch mit einfachen Worten begründen. (Sc42) | Je peux énumérer les avantages et les inconvénients de choses qui me concernent personnellement (par exemple les conditions de logement à la maison ou les règles en vigueur à l'école) ; je peux également justifier mon opinion à l'aide de mots simples. (Sc42) | Riesco a descrivere i vantaggi e gli svantaggi di una situazione che mi riguarda personalmente (per es. la situazione abitativa di casa o le regole di convivenza a scuola); riesco anche a giustificare la mia opinione con parole semplici. (Sc42) | I can list the advantages and disadvantages of things which concern me personally (for example living conditions at home or the rules in force at school); I can also justify my opinion, using simple words. (Sc42) |
| B 1.2 |  | Sc46 | Ich kann in einfachen Sätzen schreiben, was ich über aktuelle, umstrittene Themen denke (z.B. über die Hanf-Legalisierung); Voraussetzung ist aber, dass mir der spezielle Wortschatz zu diesen Themen bekannt ist. (Sc46) | A l'aide de phrases simples, je peux exprimer mon opinion sur des thèmes actuels controversés (par exemple la légalisation du cannabis) ; à condition toutefois que je connaisse le vocabulaire spécifique lié à ces thèmes. (Sc46) | Riesco a descrivere con frasi semplici la mia opinione in merito a temi attuali particolarmente dibattuti (per es. la legalizzazione delle droghe leggere), a condizione che mi sia nota la speciale terminologia di questi argomenti. (Sc46) | With the help of simple sentences, I can express my opinion on controversial themes of current interest (for example the legalisation of cannabis), provided that I know the specific vocabulary relating to the subject being discussed. (Sc46) |
| B 1.2 |  | Sc53 | Ich kann schriftlich auf ein Inserat reagieren und mehr Informationen zu den Angeboten verlangen, die mich interessieren (z.B. Freizeitkurse, Sprachaufenthalte, Reitferien). (Sc53) | Je peux répondre par écrit à une annonce et demander un complément d'information sur les offres qui m'intéressent (par exemple cours de loisirs, séjours linguistiques, vacances d'équitation). (Sc53) | Riesco a rispondere per iscritto a un annuncio e a chiedere maggiori informazioni sulle offerte che mi interessano (per es. corsi per il tempo libero, soggiorni linguistici, vacanze a cavallo). (Sc53) | I can reply to an advertisement in writing and ask for further information on items which interest me (for example courses I can take in my freetime, language study trips, horse riding holidays). (Sc53) |
| B 1.2 |  | Sc59 | Ich kann beim Zuhören Notizen machen, zum Beispiel wenn jemand nach Informationen fragt oder ein Problem beschreibt. (Sc59) | Je peux prendre des notes tout en écoutant, par exemple lorsque quelqu'un demande des informations ou explique un problème. (Sc59) | Riesco a prendere appunti mentre ascolto, per es. quando qualcuno chiede informazioni o espone un problema. (Sc59) | I can take notes while listening, for example when someone is asking for information or explaining a problem. (Sc59) |
| B 1.2 |  | Sc65 | Ich kann Dinge, die mich persönlich interessieren, klar beschreiben (z.B. ein neues Computer- oder Videospiele, die aktuelle Mode oder eine besondere Sportart) und dabei die Vor- und Nachteile besonders hervorheben. (Sc65) | Je peux décrire clairement les choses qui m'intéressent personnellement (par exemple un nouveau jeu sur ordinateur ou jeu vidéo, la mode actuelle ou une discipline sportive particulière) et en souligner particulièrement les avantages et les inconvénients. (Sc65) | Riesco a descrivere chiaramente le cose che mi interessano personalmente (per es. un nuovo videogame o gioco informatico, la moda attuale o una determinata disciplina sportiva), sottolineandone in particolare i vantaggi e gli svantaggi. (Sc65) | I can clearly describe things which interest me personally (for example a new computer game or video game, the current fashion or a particular sport) and clearly underline the advantages and disadvantages. (Sc65) |

| | | | | | | |
|--------------|---|----------|---|---|--|---|
| B 1.2 |  | Sc69 | Ich kann einen Text über aktuelle Themen schreiben, die mich interessieren (z.B. Naturschutz, Tierhaltung, Drogen) und dabei deutlich machen, was für mich besonders wichtig ist. (Sc69) | Je peux rédiger un texte sur des sujets d'actualité qui m'intéressent (par exemple protection de la nature, élevage d'animaux, drogues) et faire ressortir ce qui est particulièrement important pour moi. (Sc69) | Riesco a scrivere un testo su un tema di attualità che mi interessa (per es. protezione della natura, allevamento degli animali, droghe) e a evidenziare quello che ritengo particolarmente importante. (Sc69) | I can draft a text on topical subjects that interest me (for example protection of the environment, breeding animals, drugs) and highlight what is particularly important to me. (Sc69) |
| B 1.2 |  | Sc71 | Ich kann Briefe schreiben, in denen ich unterschiedliche Meinungen, persönliche Erfahrungen und Gefühle detailliert zum Ausdruck bringe. (Sc71) | Je peux écrire des lettres dans lesquelles j'exprime diverses opinions et où je relate des expériences et des sentiments personnels de façon détaillée. (Sc71) | Riesco a scrivere lettere in cui espongo diversi pensieri, riferisco esperienze ed esprimo opinioni personali in modo dettagliato. (Sc71) | I can write letters expressing different opinions and giving detailed accounts of personal feelings and experiences. (Sc71) |
| B 2.1 |  | CEFR p67 | Ich kann zu vielen Themen, die mich interessieren, detaillierte Texte schreiben (z.B. Aufsätze, Berichte, Zusammenfassungen); dabei kann ich Informationen wiedergeben, verschiedene Positionen darstellen und vergleichen und auch eigene Gedanken ausdrücken. (CEFRp67) | Je peux rédiger des textes détaillés (par exemple dissertations, rapports, résumés) sur de nombreux sujets qui m'intéressent ; je peux y restituer des informations, présenter et comparer différentes positions et également exprimer mes propres pensées. (CEFRp67) | Riesco a scrivere testi dettagliati (per es. componimenti, resoconti, riassunti) su molti argomenti che mi interessano; riesco a riportare delle informazioni, a presentare diverse opinioni e a confrontarle, nonché a esprimere le mie idee. (CEFRp67) | I can draft detailed texts (for example essays, reports and summaries) on numerous subjects that interest me; in so doing I can provide information and present and compare different positions and also express my own thoughts. (CEFRp67) |
| B 2.1 |  | CEFR p68 | Ich kann in einem Aufsatz ein Problem systematisch darstellen und diskutieren; dabei kann ich die wichtigen Punkte wirksam hervorheben und verschiedene Möglichkeiten gegeneinander abwägen. (CEFRp68) | Dans une dissertation, je peux présenter un problème et en débattre de manière systématique ; je peux faire ressortir habilement les points importants et comparer différentes possibilités les unes aux autres. (CEFRp68) | In un componimento riesco a presentare e a discutere un problema in modo sistematico; riesco a identificare efficacemente i punti importanti e a soppesare i pro e i contro di diverse possibilità. (CEFRp68) | In an essay, I can present a problem and discuss it in a systematic manner; I can clearly underline the important points and weigh up different possibilities. (CEFRp68) |
| B 2.1 |  | Sc57 | Ich kann in einem Leserbrief über ein Thema, das mich interessiert (z.B. Rauchen, Chatten, Extremsportarten), die eigene Meinung schreiben und dabei auf verschiedene Aspekte eingehen, die dafür oder dagegen sprechen. (Sc57) | Dans un courrier de lecteur sur un sujet qui m'intéresse (par exemple fumer, chatter, sports extrêmes), je peux exprimer mon propre avis en abordant différents aspects qui constituent des arguments favorables ou défavorables. (Sc57) | In una lettera del lettore riesco a scrivere la mia opinione in merito a un tema che mi interessa (per es. il fumo, chattare, gli sport estremi), approfondendo diversi aspetti a favore o contro tale argomento. (Sc57) | In a 'letter to the editor' on a subject that interests me (for example smoking, chatrooms, extreme sports), I can express my own opinion by addressing different aspects constituting arguments for or against the issue. (Sc57) |
| B 2.1 |  | Sc58 | Ich kann mich bei einem Reiseveranstalter schriftlich über Dinge beschweren, die nicht in Ordnung waren (z.B. an der Wohnung, am Essen, bei Verkehrsmitteln); ich kann dafür auch eine Preisreduktion verlangen. (Sc58) | Je peux me plaindre par écrit auprès d'un voyageur de choses que je juge inacceptables (par exemple au niveau du logement, de la nourriture, des moyens de transport) ; je peux également demander pour cela une réduction de prix. (Sc58) | Riesco a presentare un reclamo scritto a un tour operator, facendo presente gli aspetti che non andavano bene (per es. dell'alloggio, del vitto, dei mezzi di trasporto), chiedendo per questo anche uno sconto sul prezzo. (Sc58) | I can complain in writing to a travel agent about things which were not up to standard (for example the accommodation, the food or means of transport); I can also ask for a corresponding reduction in price (Sc58) |

| | | | | | | |
|-------|---|------|---|--|---|--|
| B 2.1 |  | Sc66 | Ich kann per Brief oder E-Mail Informationen besorgen, die ich für einen bestimmten Zweck brauche (z.B. um eine Projektarbeit über Berufe zu schreiben); diese Informationen kann ich dann auch schriftlich zusammenstellen und an andere weitergeben. (Sc66) | Je peux me procurer par lettre ou par e-mail les informations dont j'ai besoin dans un but particulier (par exemple pour rédiger un travail de projet sur les métiers) ; je peux également rassembler ces informations par écrit et les transmettre à d'autres. (Sc66) | Riesco a ottenere per lettera o e-mail le informazioni necessarie riguardo a qualcosa di preciso (per es. per l'elaborazione di un progetto sulle professioni); riesco anche a raccogliere queste informazioni per iscritto e a trasmetterle ad altri. (Sc66) | I know how to obtain, by letter or e-mail, the information I require for a particular purpose (for example for writing a project on job opportunities); I can also gather this information in writing and forward it to other people. (Sc66) |
| B 2.1 |  | ESP | Ich kann Informationen, die ich gehört oder gelesen habe, schriftlich zusammenfassen. (ESP) | Je peux résumer par écrit des informations que j'ai entendues ou lues. (ESP) | Riesco a riassumere per iscritto informazioni sentite o lette. (ESP) | I can make a written summary of information which I have heard or read. (ESP) |